

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado en la mañana. Temperatura en aumento en la tarde, con nublados parciales.
TIEMPO PARA LAS SUBSEDES: ARICA: Cubierto en la mañana; nubosidad parcial en el día. RANCAGUA: Despejado, frío en la mañana; nubosidad parcial, con aumento de temperatura, en la tarde. VINA DEL MAR: Despejado en la mañana; nubosidad en aumento durante el día.

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 3 DE JUNIO DE 1962 — PRECIO: F° 0.10 — N.º 18.251

Edición de 28 páginas — En dos secciones	
Deportes, Págs. 1 a 8	Provincias, Pág. 18
Biplica 9 y 10	Aviso 19
Guía 11	Alm. París . . . 20 y 21
Cables 12	Concursos . . . 22
Crónica 13 a 15	Económicos . . . 23
Redacción 16	Gran Mundo . . . 24 y 25
Política 17	Teatros 26 y 27
Gremios 17	Cuento 28

SE CLASIFICO CHILE: CONTUNDENTE TRIUNFO SOBRE ITALIA POR 2 A 0



CUANDO SE PRODUJO EL PRIMER GOL CHILENO, convertido por Ramírez con un certero e imparable cabezazo, la multitud vibró entusiastamente y renovó su exclamación con el juponazo de Toro, que selló el gran triunfo del cuadro nacional. El público que empuja hacia la victoria. Vemos un sector del Estadio repleto de espectadores que aparecen eufóricos con el 2-0 que marca el tablero sur. Generoso como ha sido siempre el público chileno, ayer reprobó enérgicamente las actitudes antideportivas.



BUENA MUESTRA DE LA VIOLENCIA a que apenas comenzado el partido. Ferrin (21), justamente expulsado de la cancha; Tumburus (20) y Roboti (16) discuten con el árbitro Ashton, quien castigó seriamente a los agresores. Los azules se empeñaron en crear un clima incómodo a lo largo de los 90 minutos. Cuando el juez puso fin al match, de nuevo, Maschio, Salvadore y Altafini las emprendieron con el juez, haciéndolo objeto de golpes, los mismos que quisieron extender sobre los chilenos.



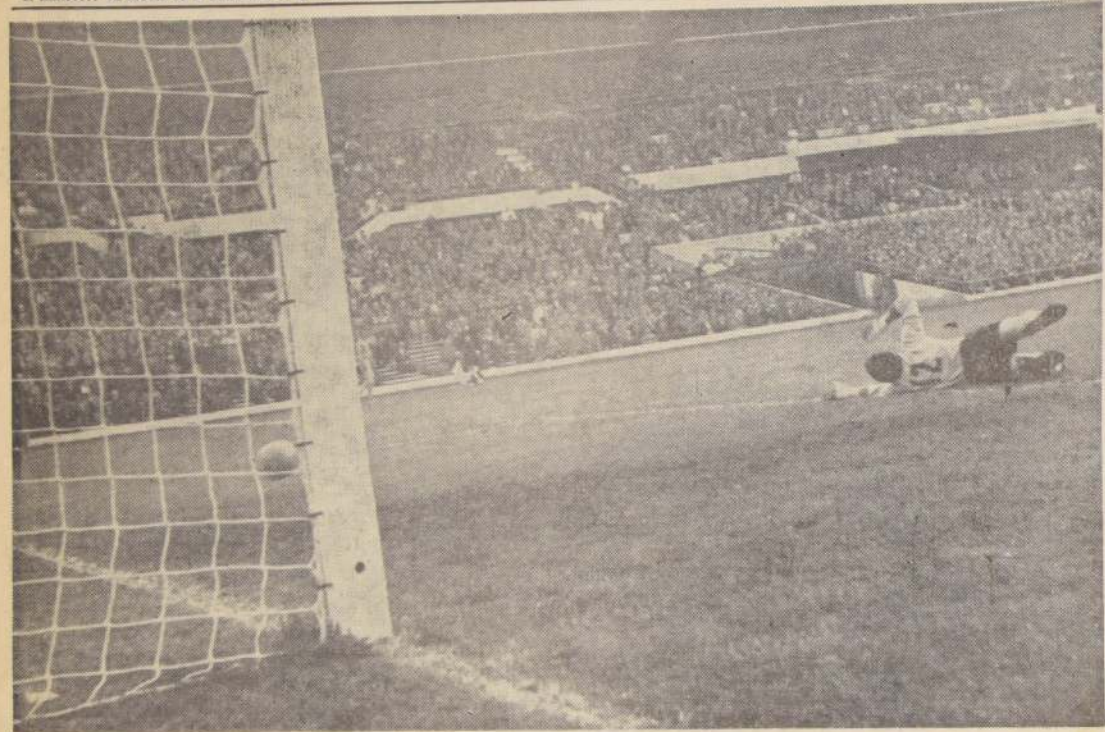
BIEN EXPULSADO por el árbitro Aston estuvo ayer el irascible y mal intencionado defensor italiano, Ferrini. Desde temprano las empujadas con Toro y Landa, a este último casi lastimó, obligando a su retiro del campo, cuando transcurrieran sólo 7' de la primera etapa. Ferrini luego, camino a los vestuarios, largó el llanto... en medio de la silbatina de la multitud.



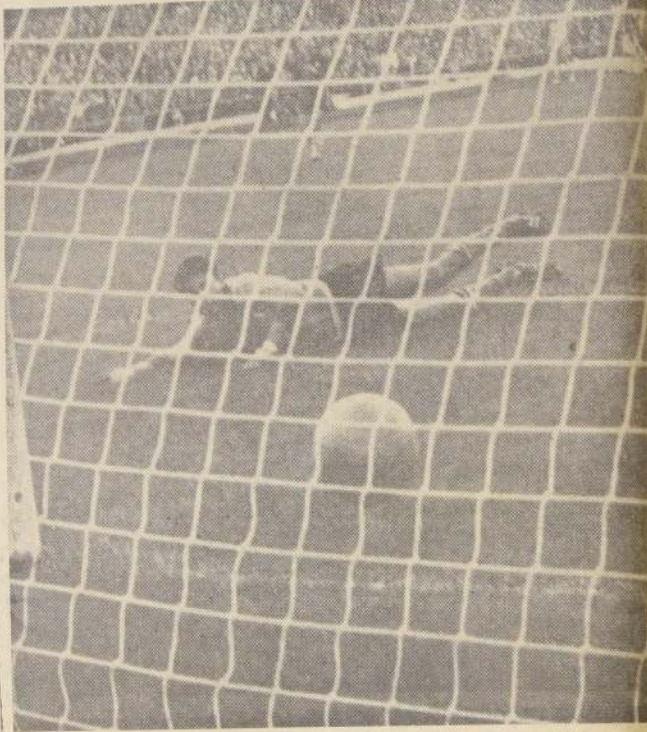
SOBRE LOS 39' David echó pie arriba y golpeó en la cabeza a Leonel Sánchez, y de nuevo el referee Aston puso orden haciendo salir de la cancha al agresor. En el grabado, se ve al árbitro indicando la salida de David, mientras Salvatore (4) apela inútilmente. En el césped, cómodamente sentado, el infractor David deja pasar el tiempo. Pero Aston no echó pie atrás y lo sacó él mismo del campo.



OTRO INCIDENTE de los muchos que hubo ayer en el Estadio Nacional. Está caído un defensor azul, mientras Janich (19) intenta golpear al muchacho que no hace otra cosa que cumplir con su obligación de señalar el número del jugador lesionado. Navarro toca el hombro de Janich, aplacando su agresividad, en tanto que Ramirez observa a su adversario.



GOL... GOL... de Toro y se decreta la segunda victoria chilena en la Copa "Jules Rimet". El violento disparo del hábil entrecala, hecho desde fuera del área italiana, encontrará las redes, pese al ponderable esfuerzo del meta Matrei, reemplazante de Buffon. Fue la segunda conquista del equipo nacional y ya no hubo más que hablar.



CONQUISTA INVALIDADA de Landa, por discutible posición adelantada del piloto rojo, que en rápida incursión dejó parada a la temperamental defensa italiana.



HA TERMINADO EL PARTIDO. Los reservas ingresan eufóricos a felicitar a sus compañeros. Escuti abraza efusivamente a Ramirez, autor del primer tanto para Chile. Rojas camina tomado del brazo por Astorga y Cruz, y Toro hace lo mismo en compañía de Carlos Campos. La alegría del triunfo se marca en los rostros de los muchachos. Fue un gran triunfo. Indiscutible.



CON SU SENSACIONAL TRIUNFO SOBRE ITALIA, el cuadro chileno escribió ayer una nota brillante en su trayectoria. Fue un vencedor indiscutible, sobre un adversario que apeló a las malas artes que son el golpe, la falta, la agresión. Con este triunfo, Chile ya quedó clasificado para los cuartos finales. EN EL GRABADO, los chilenos saludan, brazo en alto, a la multitud que los vitorea estuendosamente. Desde izquierda a derecha: Landa, Fouilloux, Contreras, L. Escuti, Toro, Rojas, Escuti, Eyasguirre, R. Sanchez, Navarro, capitán.

■ Quedó derribado, definitivamente, el mito del fútbol italiano. Luego de asistir a su batalla con Alemania y a lo que les vimos hacer ahora frente a Chile no tenemos más remedio que llegar a la conclusión de que el prestigio actual del fútbol "azzurro", reside solamente en una fabulosa plataforma publicitaria. En dos partidos no hay posibilidad de equivocarse: lo que ellos juegan no es fútbol, no podrá serlo nunca porque la esencia del fútbol está en la capacidad técnica y el talento de los jugadores. Italia, en tres horas de juego, no ha mostrado nada como no sea una resolución aterradora al juego brusco, violento, de golpes permanentes, sin respeto alguno por la condición humana del adversario.

■ ¿Es posible que a los 5', recién comenzado el match, ya haya jugadores que pierden la calma y desatan un clima de terror en la cancha? Tal fue lo que sucedió, entre otros, con Tunburus, que a esa altura del partido, y en momentos en que el juego estaba detenido, le aplicó un puñetazo a Eyasguirre. Deirás, vino otra agresión incalificable de Ferrini, afortunadamente, sancionada con su expulsión.

Más allá de la CRÓNICA
por RAUL HERNÁN LEPPÉ

pulsión. Pero ni la aplicación rigida de la ley por parte del juez Aston llamó a la cordura a los italianos. Prueba de ello es que en los minutos finales de la etapa, David agredió a puntapiés a Leonel Sánchez y éste le respondió con un golpe de puño. Ahí sí que le faltó energía al inglés del "pito" porque cabía, lisa y llanamente la expulsión de ambos, bien que el puntero chileno tuvo una reacción natural frente a una agresión. De que los chilenos usaron ese recurso de violencia, nota de manera ocasional, lo dice el hecho de que a la primera oportunidad en que David tuvo de nuevo a tiro a Sánchez, lo atacó por la espalda, propinándole un putapiés alevoso. Nueva expulsión italiana y desvirtuación total del partido que de ahí hasta el final,

se convirtió en un ataque sostenido de la escuadra nacional en tanto los italianos defendíanse sin hacer distinción entre lo que era lícito y de lo otro.

■ Humberto Maschio vino a Chile hace años ya, integrando una selección juvenil de Argentina. Corriendo el tiempo lo volvimos a encontrar, esta vez, vistiendo la casaca albiceleste en el Sudamericano de Lima de 1957. Fue un triunfo brillante del fútbol argentino con el mejor equipo de su historia. Maschio, Angellio y Sivori, formaron una tripleta de antología. Pero "este Maschio azzurro" no tiene nada que ver con aquel gran jugador y correcto deportista. Ayer se dedicó con una pertinacia digna de mejor causa, a perseguir a Toro a través de toda la cancha, a punta de foul, en una seguidilla de golpes. La mejor sanción la tuvo en ese foul — uno de los tantos que cometió — donde derribó a Toro sobre el costado izquierdo. Tomó el tiro libre Sánchez, recogió Ramirez de cabeza y... ¡Gol chileno! Ahí se abrió el camino hacia la gran victoria.

■ Italia, cuna de la civilización, no puede estar representada por estos once histéricos que no entendieron cuál era la representación y responsabilidad que investia, Italia eterna, Italia con el foco de Roma irradiando sus luces hacia

todos los ámbitos de la Tierra, tendrá que repudiarnos, tal cual se condujeron ayer ante una multitud asombrada por lo que viendo con sus ojos, parecía irreal; once hombres como alucinados por destruirlo todo. Atila frente a Roma.

■ En ese clima debió jugar Chile. Y ganó con dignidad. Pero también con algunos errores. En largos pasajes se supo aprovechar la superioridad numérica, manteniendo los delanteros en media cancha, quizá si temerosos de entrar en esa alambra de púas que era la defensa italiana. El error se cometió en el cuarto de hora final, cuando retomó el fútbol nuestro y salieron los dos goles. Excepcional factura impecable. Guapo y oportuno Ramirez en el gol. De notable visión, con chute de Joyeria, Jorge Toro el segundo.

■ Chile e Italia se toparon por vez primera en la historia futbolística de ambos países. El cuadro nacional, de la prueba robustecido en su prestigio nacional, "squadra azzurra" echó por la borda un prestigio adquirido de manera tan irresponsable e inexplicable que hay que pensar que esos hombres actuaron descontrolados como impulsados por un factor anormal, fuera del marco de las reacciones humanas.

Goles de Ramírez y Toro sellaron el triunfo

(por Jaime Pizarro M.)— Espectacular triunfo consiguió ayer, en el Estadio Nacional, el cuadro chileno de fútbol, al imponerse dos goles por cero al recio y desaliado equipo italiano, que esta vez, tal como lo hiciera ante Alemania, no pudo ni salvarse a sus rivales, que salvo contadas ocasiones, no lo siguió en el ritmo de violencia. Este juego que practican los italianos, está totalmente alejado del concepto que en Chile se tiene del fútbol.

La jornada de ayer tarde, se inició a las 13.50 horas, con la actuación del Coro Folklorico de la Escuela de Agronomía, que interpretó sentidas piezas de nuestros campos, tonadas y cuecas que fueron coreadas por el público y bailadas por integrantes del conjunto. Seguidamente, a las 15.25 ingresaron al campo, dos batallones de la Escuela de Aplicación de Ingeniería del Ejército, con su banda de gue-

rra e instrumental a la cabeza. Se rindió homenaje a los pabellones de Chile e Italia, a los compases de sus respectivos himnos patrios. Cuando los relojes marcaban las 14.52 horas, ingresaron simultáneamente al campo de juego, los cuadros de Chile e Italia. En fila india salieron desde los túneles y se dirigieron al centro de la cancha, Sergio Navarro inició la columna nacional y Bruno Mora la italiana.

ARBITRO: Kenneth Aston, inglés.

CHILE (2): Escuti; Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Fouilloux y L. Sánchez. Entrenador: Fernando Riera.

ITALIA (0): Mattrel; David, Janich, Roberti; Tumburba, Seguidamente, a las 15.25 ingresaron al campo, dos batallones de la Escuela de Aplicación de Ingeniería del Ejército, con su banda de gue-

Lección de fútbol dio el cuadro nacional que derrotó dos por cero al histórico cuadro italiano. Dos expulsados, Ferrini y David, dejaron al perdedor en inferioridad numérica. Severo arbitraje del juez inglés Ashton, que trató siempre de encauzar el match por las vías legales.

Se juegan 6 y medio minutos de descuento, y finaliza la etapa empatada a cero tanto.

EN BUSCA DEL GOL.— El equipo chileno salió decidido tras las conquistas en el segundo lapso, obligando a la resguardada contraria a buscar refugio en su zona defensiva. Sucesivos tiros de Leonel Sánchez, Fouilloux y Ramírez sellaron desviados. Maschio se esfuerza en la contención de Toro, que lo esquiva con seguros dribblings.

LOS GOLES.— En una de estas arremetidas del hábil entrecalle, el "oriundo" se ve forzado al golpe para detenerlo. Sirve, Leonel, centro que cae sobre el área chica; salta Mattrel, apremiado por Landa; rechaza parcialmente el goleador, desviando a medias; insiste Ramírez y de cabeza anida el balón en la valla italiana. Tras la conquista, los peninsulares salen en pos del descuento, abandonando sus trincheras, y dejan de hacer tiempo.

CHILE TIRO MAS AL ARCO

	Chile	Italia
Tiros al arco	20	8
Tiros desviados	13	2
Tiros en el travesaño	5	—
Atajó el arquero	5	—
Penales	—	—
Fouls	11	19
Pelota fuera	16	17
Córners	3	3
Pases al contrario	24	10
Off side	2	1
Goles	2	0

DR. ANTONIO LOSADA, vicepresidente del Comité Organizador del Mundial: "Realmente estoy deprimido ante el espectáculo vergonzoso que ofreció el equipo italiano, evidentemente ofuscado y sin control de sus acciones. Este hecho hará terminar con el mito que sólo los sudamericanos provocan incidencias y no saben ganar, ni menos perder con armas lícitas."

MISAL ESCUTI, arquero

chileno: "Estoy feliz con la victoria, pero no así con la batalla librada por Italia, para enfrentarnos en la forma como lo hizo. Con arrestos de guerra mundial, o de fin del mundo en el fútbol, que no existían. Italia, sin embargo, realizó un buen planteo defensivo cuando quedó en desventaja con sólo 9 hombres, y esto provocó cierta desorganización en nuestro equipo, de la que, felizmente, se reaccionó con el gol de Ramírez, en acción espléndida, que gesto prácticamente el segundo, de Toro."

ELADIO ROJAS, el hábil defensa medio, que también fue objeto de no pocos golpes: "Estimo que merecimos el triunfo, pese al juego increíble de Italia, duro y sin técnica alguna. Aquella que correspondía a sus antecedentes

para conservar la igualdad que tanto esperaban. Chile ya encontró más facilidades, y Fouilloux, enquistado dentro del área penal, obligó al trió posterior a extremar su vigilancia en la custodia del piloto Landa y el entrecalle Toro, que comenzaron a abrumarlos con sostenidos avances. Maschio derriba a Toro, y el servicio libre lo toma Leonel; devuelve la defensa; insiste Landa que entrega a Toro, que tira desde 30 metros violento disparo

por elevación, que encuentra las mallas. Fue un golazo espectacular, que el goleador Mattrel, pese a su esfuerzo, no alcanzó a desviar.

Silva desmonta los minutos perdidos en incidencias finaliza el encuentro con el triunfo del cuadro nacional, dos por cero. Triunfo aplomante merecido y que mostró nuevamente al equipo de Riera en magníficas condiciones físicas y técnicas. Terminó jugando en el mismo ritmo del primer

tiempo, con tranquilidad, esperando siempre jugar el dosuno, retrasando el balón cuando era necesario, sin exponerse al contraataque italiano, que tuvo sólo a Altafini, así solitario navegante. En el cuadro chileno todos jugaron en una misma línea de rendimiento; al frente, es difícil encontrar una figura de calidad, salvo el mencionado Altafini, que no desprecia el juego recio para hacer lo que sabe y entiende por fútbol.

SATISFACCION EN EL CAMARIN CHILENO, PERO SORPRESA ANTE EL JUEGO ITALICO

Declaraciones del doctor Antonio Losada, Misal Escuti, Eladio Rojas y Luis Alamos, ayudante de Fernando Riera

chileno: "Estoy feliz con la victoria, pero no así con la batalla librada por Italia, para enfrentarnos en la forma como lo hizo. Con arrestos de guerra mundial, o de fin del mundo en el fútbol, que no existían. Italia, sin embargo, realizó un buen planteo defensivo cuando quedó en desventaja con sólo 9 hombres, y esto provocó cierta desorganización en nuestro equipo, de la que, felizmente, se reaccionó con el gol de Ramírez, en acción espléndida, que gesto prácticamente el segundo, de Toro."

ELADIO ROJAS, el hábil defensa medio, que también fue objeto de no pocos golpes: "Estimo que merecimos el triunfo, pese al juego increíble de Italia, duro y sin técnica alguna. Aquella que correspondía a sus antecedentes

técnicos, y que conocíamos. No puedo creer, por lo demás, que sea el juego europeo. Eso no es fútbol. Ante los alemanes, tengo optimismo que éstos actúen con la misma corrección que lo hicieron ante nosotros en 1960. Si es así, tendremos ambos un buen partido, distinto a este de hoy, que el público tuvo que reprobar".

LUIS ALAMOS, ayudante del entrenador Riera: "Me exasperan los aficionados, por mi reacción ante el triunfo chileno; no lo había hecho antes. Pero fue como mi desahogo y mi rabia, al ver la actitud de Italia, que no reparó en medios para buscar también una victoria. En esa forma sólo logró desperdiciar los recursos de los buenos jugadores que integran su equipo, desahuciendo el espectáculo. Y que me perdonen mis colegas extranjeros, al estimar que están errados en cultivar sus equipos este tipo de acciones o planteamientos tácticos, que terminarán con la belleza y emoción del más popular de los deportes. Contra ese criterio me revelo; nos reveslamos, diría mejor."

IMPECABLE TRIUNFO CHILENO

Escribe: ENRIQUE VERGARA R.

El fútbol chileno, que llegó a la Copa Jules Rimet entreverado con los grandes del béisbol mundial, y que ratificó su ubicación sobre Suiza, ayer, con su impecable victoria ante Italia, por 2-0, se empinó más aún en el ranking mundial de este deporte. Fue una satisfacción impresionante, que hizo vibrar a la multitud que se dio cita en el Estadio Nacional, formando un digno marco a una gran jornada de nuestro fútbol.

La victoria de Chile se hizo indiscutible, enaltecida por la ganancia a un rival cuajado de merecimientos y de pergaminos, logrados en su extensa trayectoria, donde supo de dos títulos mundiales, en 1934 y 1938. Fue un triunfo de la inteligencia, de un fútbol de categoría sobre la brusquedad y la sinrazón de sus oponentes, dedicados todos a conseguir superioridad a base de dureza y una aridez casi impropia de deportistas, condición que los chilenos dejaron bien probada en la verde gramilla de nuestro principal campo de deportes.

La satisfacción conseguida ayer por los muchachos de la tricolor roja, que abre una página brillante en su historia, no tuvo peros de ninguna especie. Se ganó limpiamente a uno de los cuadros más guapos de la vieja Europa. Y fue justa por donde se le mire, por cuanto los rivales, precedidos (o) un indolente prestigio, cayeron batidos sin atenuantes. Se les ganó en su propia casa. Con dureza cuando hubo que ser duro y con fútbol del bueno cuando proyectaron un juego de calidad. Fue, en definitiva, una gratísima victoria, que se hará inolvidable en el historial del fútbol de nuestro país.

En cuanto comenzó el partido, dirigido por el árbitro Aston, cuya designación se hizo a última hora por la FIFA, se observó que la táctica de la "azurra" no era otra que defenderse. Sus hombres formaron una cortina humana en su campo, protegiendo su área severa y estrictamente. La entre-

ga de su zona al adversario, fue un error mayúsculo, pues pronto los chilenos se adecuaron, prácticamente, de la cancha.

La alineación observada por los azules, donde abundaban los defensores, dio lugar, de entrada, a frecuentes asperas. Maschio fue mandado ex profeso a marcar y malograr a Toro, en tanto que Ferrini, haciéndole honor a su apellido, se entregaba por entero a fustigar a Fouilloux, de preferencia, pero en realidad que la empresa con el primero que se acercaba a su sector. Tal práctica no demoró la decisión del árbitro de expulsar a Ferrini, elemento que se consagró ayer como un auténtico peligro para la integridad física del adversario.

En inferioridad numérica, la "azurra" no varió su posición defensiva. Por el contrario, la aumentó incluyendo a Altafini, que hasta esos momentos era el único que instauraba raleadas cargas. Pero al cuadro chileno también se le complicó el panorama, pues no estaba preparado para la emergencia de toparse con un rival disminuido numéricamente. Largos instantes fueron de completo dominio de los rojos, sin prosperar ningún avance, pues cada tentativa se frustraba en el bosque de piernas que tuvieron por delante. Rojas siguió caminando por el centro, y no se iba arriba, buscando el remate. Igual ocurrió con Toro, pero éste tenía el atenuante de la custodia que ejercían sobre él.

El ritmo del match, se hizo un tanto monótono, del que se salía con las veloces corridas de Ramírez y Landa, que se hacían vanas frente a la receladora y asperosa de los adversarios. El referee Aston, siempre atento a las maniobras de los azules, detuvo el juego a cada rato, lo cual, si bien es cierto que impedía que cundieran los bochornos, no es menos verdad que frenó el andar del equipo nacional.

Sobre los 39', y siempre con los chilenos en plena ataque, los azules redoblaron

su crudeza, en tanto los chilenos seguían buscando la oportunidad de la conquista. En una pelota alta, David pateó hacia el arco, obligando al árbitro a salir del campo. Fue el principio del fin. Con 9 hombres, se hizo fácil la espera de la victoria del conjunto nacional. Fue cuestión de tiempo solamente.

Cuando volvieron del descanso, los rojos retornaron a su ubicación de franco atacantes, mientras que a los azules no les quedaba otra cosa que hacer que defender sus posiciones. Un empate había sido para ellos más un triunfo. Pero su suerte estaba echada. En superioridad numérica, los chilenos se arribaron, se agrandaron, y fueron les importó la brusquedad del juego del rival, posesionándose por completo de las acciones y del campo. Recordada la "azurra" frente a Mattrel, fue sorprendida a cada momento por la ofensiva rival, que insistía en un juego más vistoso que efectivo.

Sin embargo, la conquista de Ramírez, con un preciso cabezazo, no tardó en llegar. La multitud no soportó más el nerviosismo, y se enroscó en las gárgantas con el grito de ¡gooolooo! En ese mismo instante, la "azurra" se jugó el todo por el todo. De la defensa pura, pasó al ataque; pero ya no le quedaban fuerzas a Altafini para provocar angustias en la zona posterior de los rojos.

Mientras tanto, los chilenos, vigilantes por entero de las acciones, no perdieron su eureka, y dominando el balón y el pase agobiaron a los adversarios y los obligaron a un nuevo guarecerse en su sector. El "chaparrón" volvió al campo azul. De pronto, Toro, tras magnífica jugada, mandó cierto derecho, batiendo netamente a Mattrel. ¡Gooolooo!, rugió todo el Estadio con la conquista del crack. La victoria se hizo cierta e inapelable. Una gran victoria sobre un rival que no supo perder, pues apeló a armas que siempre deberían estar vedadas en el deporte.

VEA EL MUNDIAL ABRIGADO con el "FIRPO" CAMPEONATO

4 HEBRAS CONFECCIONADO EN FINA LANA MERINO

EXTENSO SURTIDO EN CHALECOS, SWEATERS, PALETOES, PULLOVERS.

PALETOES SEÑORA LANA MERINO	6.00
PULLOVERS CABALLEROS	4.80
CHALECAS SEÑORA	1.80
CAMISAS LANILLA CABALLEROS	6.20
CAMISITAS AFRANELADAS NIÑOS	1.00
PANTALONES CABALLEROS CASIMIR	9.80
PANTALONES NIÑOS, DESDE	2.50

DESCUENTOS ESPECIALES A COMERCIANTES

FABRICA **THE NEW YORK JERSEY**

SOTOMAYOR 9

LOS CAMPEONES MUNDIALES SON PHILIPS

2 B5SA 96A
Modernísimo gabinete extra plano. Parlantes laterales elípticos. Onda larga y tres ondas cortas ensanchadas. Ojo mágico. Conexión de pick up 6 tubos con 9 funciones. Corriente alterna.

1 F9SA 68A
Radiofonógrafo estereofónico de lujo. Onda larga y cinco ondas cortas ensanchadas. De gran potencia y alta fidelidad. Con parlantes de extensión. 10 tubos con 16 funciones.

3 L3SA 95T
Portátil tropicalizado. 7 transistores y dos diodos de germanio. Onda larga y dos ondas cortas. Funciona con cualquier pilas de linterna.

PHILIPS
SIMBOLO UNIVERSAL DE CONFIANZA

SIN GOLES EMPATARON BRASIL Y CHECOSLOVAQUIA EN VIÑA

Los campeones del mundo quedaron reducidos a 10 jugadores. Pelé, desgarrado, permaneció en la cancha para hacer número. Los checos, que dominaron casi todo el encuentro, no pudieron romper el bloque defensivo brasileño.

VISA DEL MAR (Por Manuel Mendoza, Enviado Especial). — Sin goles terminó el partido que sostuvieron Brasil y Checoslovaquia, los punteros del grupo 3 de Viña del Mar. El partido se caracterizó por un "dominio de presencia" de los checos, desde la mitad del primer tiempo, al quedar Brasil con 10 jugadores que corrían en la cancha. Pelé, su estrella máxima, se desgarró la pierna izquierda a los 27 minutos del primer tiempo, y luego de estar cinco minutos fuera del campo, ingresó a él solamente para hacer número.

EL PARTIDO
A las órdenes del árbitro Schwilke, francés, los equipos alinearon de la siguiente manera:

CHECOSLOVAQUIA: Schreif, Lala, Populhar y Novak; Pluskal y Masopust; Stibranyi, Scherer, Kvasnak, Adamec y Jelinek.

BRASIL: Gilmar, Djalma Santos, Mauro y Nilton Santos; Zito y Zósimio; Garrincha, Didi, Vavá, Pelé y Zagallo. El partido lo iniciaron los checos, y junto con el primer avance, cometieron un foul, a los 45 segundos, Masopust golpeó a Garrincha, y el servicio lo efectuó Zito, sin consecuencias.

Durante los cinco primeros minutos, los rivales se estudiaban y no arriesgaban ataques a fondo. Conservaban la pelota, y el objetivo es tratar de llegar hacia el arco contrario en combinaciones cortas. Sobre los diez minutos se observa un ligero dominio de los checos. Kvasnak, Masopust y Adamec se apoderan del medio campo, pero sus dos punteros no pueden eludir la vigilancia de Nilton y Djalma Santos, este último uno de los mejores defensores de Brasil. Los campeones del mundo atacan de contragolpe, llevados siempre por el extremo derecho. A los 10' Schreif es exigido a fondo. Garrincha avanzó desde el medio campo por su extremo. Burió a Novak, Masopust, y al llegar al área le salió al encuentro Populhar. El puntero tiró antes, y Schreif se arrojó, rechazando apenas; el rebote lo tomó Pelé, pero su tiro salió desviado.

Así continúa el partido hasta los 27 minutos. Los delanteros checos no logran exigir



a fondo a Gilmar, pero Schreif tiene dificultades al contener remates de Vavá, Zagallo, Garrincha y Pelé. Después que el insider tiró de izquierda, sintió el desgarramiento. Se retiró del campo, siendo atendido por el entrenador Moreyra y el doctor Goslich. Cinco minutos después entró a la cancha, pero no pudo jugar. Garrincha pasó a ocupar su puesto como punta de lanza en el centro izquierdo del ataque, mientras que Pelé quedó en el extremo derecho. Cuatro minutos más tarde toma la pelota Masopust, al verlo en inferioridad física, lo enfrenta sin marcarlo, esperando que se despojará del balón. Sobre los 45' el árbitro llamó la atención a Novak, para que obligara a los defensores checos a evitar el juego brusco. Pluskal fouleó a Zito, cuando entraba al área. Didi sirvió el tiro y pasó a Garrincha, que fue fouleado por Lala. Ello determinó la acción del árbitro.

SEGUNDO TIEMPO
Al reanudarse el partido, Brasil tomó una actitud más defensiva. Pelé, solamente para hacer número, permaneció en la punta izquierda. Cuando trata de intervenir más a fondo, el entrenador Aymoré le grita desde el costado de la cancha que mantenga calma.



NILTON SANTOS se apresta a rechazar la pelota que también era esperada por Stibranyi. Entre ambos se produjo un reñido duelo, en el que sacó ventajas el zaguero brasileño. Detrás de Nilton Santos, aparecen Zósimio y Adamec.

CHILENOS SIGUEN DE LIDERES EN SU GRUPO

GRUPO II: SANTIAGO.

País	Chile	Suiza	Italia	Alem.	Goles	Pts.
CHILE	—	3-1	2-0	—	5	4
SUIZA	—	1-3	—	—	2	3
ITALIA	—	0-2	—	0-0	0	2
ALEMANIA	—	—	0-0	—	0	1

En Sausalito las defensas no dieron respiro a los ataques

VIÑA DEL MAR (Por Manuel E. Cossa, enviado especial). — Las defensas superaron abiertamente a las delanteras en el abultado empate a 0 entre Brasil y Checoslovaquia. Gilmar, en la valla brasileña, prácticamente no tuvo trabajo de riesgo, respondiendo, cuando fue llamado a intervenir, con la seguridad de costumbre. Djalma Santos, Mauro, Zósimio y Nilton Santos formaron un cuarteto extremo con escasos driblajes —que de común provinieron de parte de Zósimio, el que se vio en algunas ocasiones faltar de recursos—. Zito y Didi, en la media cancha, no aportaron el apoyo que su delantera precisaba. Cuando uno de los dos se fue en franca función de atacante, la zaga checa pasó por momentos difíciles. Garrincha, retrasado inexplicablemente en los minutos iniciales, vino a hacer su aporte efectivo cuando se le adelantó. Pero al lesionarse Pelé (quien a lo mejor no puede jugar en el resto del campeonato) hubo de pasar a desplegar una labor en el centro, que no le acomodó. Vavá —siempre lento— fue, sin embargo, el único que llevó constante presión hasta la ciudadela de Schreif. Y Zagallo corrió mucho, pero poco de efectivo hizo. De Pelé, lo dicho: con él, Brasil habría ganado a Checoslovaquia.

En el cuadro checo, Schreif lució la seguridad y agilidad que le es habitual. Lala no dejó pasar a casi nadie por su costado. Populhar, teniendo siempre un hombre que lo estuvo cinchando, no rayó a gran altura, como frente a España. Novak, por el costado izquierdo, tuvo problemas iniciales con Garrincha, pero después se mantuvo bien en el bloque posterior. Pluskal fue el quinto zaguero que rara vez dejó su posición. Mientras Masopust, un señor de la media cancha, de continuo estuvo entretenido con sus forwards, dándole mucho aire a sus delanteros. En la defensa, Stibranyi, Scherer, Adamec y Jelinek, poco de efectivo hicieron. Y Kvasnak más preocupado estuvo de resguardar su sector que de hilvanar ataques.

JELINEK FUE PADRE DE UNA NIÑA

Al entrar a la cancha para su match con los brasileños, Josef Jelinek, puntero izquierno del equipo checo, que había sido padre de una niña. Un cablegrama fechado en Praga, le indicaba al jugador que su esposa dio a luz una niña en la mañana de ayer. Como no le pudo ser entregado personalmente, la noticia le fue comunicada por los altoparlantes, a las 14.55 horas de ayer, en los momentos que estaba en el campo de juego para el match con los brasileños.

E° 20. — DIARIOS MUNDIAL
Departamento dos ambientes, regimiento amoblado, 2 o 3 camas. Absoluta independencia, teléfono, se entregan llaves.
Portal Fernández Concha N.º 960 DEPARTAMENTO 230

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo avanzar con la luz verde de frente. Coopera a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.



SIN EL ASTRO SE QUEDÓ BRASIL Y EL MUNDIAL. — Pelé sufrió la distensión muscular de su pierna izquierda, y según el diagnóstico médico, no podrá jugar en el resto del campeonato. Una verdadera lástima! A los 25 minutos, el águila negra mandó un impresionante zurdazo desde 30 metros, que fue el causante de su lesión. Siguió jugando de

Brasil, sin Pelé, no pudo derrotar a los checos

Escribe: MANUEL E. COSSA

Brasil y Checoslovaquia defraudaron en Viña del Mar. Se esperaba mucho de la confrontación entre los campeones mundiales y checos. Pero, lejos estuvo el encuentro, siquiera de conformar. Al lesionarse Pelé, a los 25' —distensión de su muslo izquierdo—, Brasil vio fallida su mayor opción al triunfo. Y el match, con la maravilla negra de figura decorativa, perdió la atracción que con el astro pudo haber tenido. En superioridad numérica, los checos, en lugar de irse en franco ataque, mantuvieron su planteamiento defensivo, sin arriesgar en absoluto, en busca de la victoria. Y como los brasileños —sin Pelé— no tenían los suficientes hombres de ofensiva para conseguir rebasar la ciudadela checa —poblada de defensas—, el partido tomó un carácter unilateral de zagas contra zagas, que terminó por aburrir.

Antes de lesionarse Pelé, Brasil se insinuó con muchas más posibilidades de obtener el triunfo, pese a que no rendía conforme a sus pergaminos de campeón mundial. Ya a los 11', una genialidad de Garrincha exigió un estrafalario de Schreif. Los puntas de lanza, Vavá y Pelé, mantenían en jaque a Populhar y Pluskal. Mientras los punteros Zagallo y, especialmente, Garrincha, descomponían en algunas corrientes a Lala y Novak. Pero Didi, inexplicablemente relegado —en demasía— no prestaba la colaboración necesaria a sus compañeros. Sólo Zito, en algunas ocasiones, se iba en función de quinto forward. Pero en general, los campeones no entraron en labor netamente

de ataque. Al igual que en su match con México —con una disposición táctica errada—, demasiados hombres se retrasaban, como considerándose incapaces para obtener la victoria. Con todo, Brasil se veía mejor, dando más espectáculo frente a la valla. Pero cuando se lesionó Pelé, toda posibilidad de triunfo categorico de los brasileños pareció expirar. A los 25 minutos, el águila negra mandó un zurdazo impresionante desde 30 metros, que casi encuentra la red. Fue su última gran jugada. Y la postrera posibilidad concreta de gol que tuvo el campeón. Mantuvo Brasil su función de ataque, pero totalmente inconexa. Con un hombre sin poder correr, y el peor que ese player era Pelé.

Diez minutos estuvo el astro fuera de la cancha, lapso en que sus compañeros hicieron lo imposible por hacer olvidar su ausencia. Volvió Pelé, visiblemente renco de la pierna izquierda, —quedándose en el primer tiempo de puntero derecho decorativo, y en el segundo, de izquierdo—, sin poder aportar absolutamente nada de positivo, que no fuera mantener la atención de un zaguero sobre él.

Favorecido con este handicap, Checoslovaquia, visiblemente, sus posibilidades de no perder, que parece ser la función con que entran a la cancha los hombres de Vlytacl, E incluso se encontraron con una opción importante, de que el triunfo se le presentase.

En los primeros minutos del segundo tiempo, Garrincha ido al centro y Zagallo junto a

Vavá —ayudados ahora si por Didi— dieron la sensación de que podrían desenterrar las posibilidades de triunfo de los campeones. Llevaron trabajo a la ciudadela checa, pero sin consistencia efectiva. Luego, agotado en algunas piezas el equipo brasileño —por momentos— se vio más el rival. Efectuó algunos ataques, pero sin que llevaran la intención decidida de gol. Al igual que ante España, los checos parecieron esperar el error adversario para obtener el triunfo. Mas esta vez ese error no llegó. Y pese a que si hubiesen arriesgado pudieron haber vencido, se conformaron con la igualdad sin goles. Y Brasil también. Aunque para los brasileños —aun volviendo a jugar mal—, resultó satisfactorio el empate, si se toma en cuenta que actuaron durante 65 minutos sin Pelé.

Defraudación total para el público, que más preocupado estuvo de lo que sucedía entre Chile e Italia (retumbando las radios a pilas y los goles chilenos en todo el estadio) que de lo que ocurría entre dos rivales excesivamente cuidadosos de no ver derrotada su valla. Brasil volvió a quedar en deuda con la afición viñamarina. La verdad es que los brasileños lejos han estado de responder a la corona que poseen. Mientras los checos, excesivamente parsimoniosos, ayer llegaron a aburrir por sus precauciones extremadamente defensivas. Son éstos, los dos cuadros que mejores posibilidades tienen de clasificarse en el grupo tres, pero sin que ninguno haya convencido plenamente.

La mejor máquina del mundo para su hogar

CAMBIO GRATUITO DE REPUESTOS

Servicio Técnico GRATUITO
Entrega Inmediata

E° 10

- BORDA
- RECOTE
- RIBETE
- ENCANDELLA
- PEGA CIERRE ECLAIR
- ZURCE
- ALFORZA
- ACOLCHA
- DOBLADILLA

Enrique Palma
ESTADO 30

Hay un campeón mas:

UD

Usted debe ser el campeón de las

BOLETAS

Exíjelas y guárdelas en JUNIO.
Podrá ganar suculentos premios en el sorteo de JULIO.

PREMIO MAYOR DE E° 10.000

5 casas listas para habitar y miles de escudos más en premios.

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAS

UMBERTO MASCHIO:

"ESTE MUNDIAL PUEDE RESULTAR TAMBIEN UNA CAJA DE SORPRESAS"

■ Estricto acuartelamiento en primer grado, ante la proximidad de su partido con Chile, tuvo anteayer la selección de Italia en su reducido de la Escuela de Aviación. Creíamos perdido nuestro viaje para conversar con Maschio, cuando, con exquisita cortesía, dos "ángeles de la guarda" para nosotros, en las personas del comodoro Francisco Bertoldi, secretario general de la Federación Italiana de Fútbol, y el Dr. Giuseppe Bardigotta, jefe del Bureau de Prensa de esa misma entidad, vinieron en nuestra ayuda.

A ellos debemos que esta nota haya podido concretarse. ■ Umberto Maschio, nacido el 19 de febrero de 1938 en Avellaneda, Buenos Aires, Argentina, astro internacional transandino integrante de la famosa delantera campeona sudamericana en Lima en 1957, con la "fórmula" Curatella, Maschio, Angelillo, Sivori y Cruz; comprado por Bologna a Racing en 1957; trasapado al Atalanta de Bergamo, en 1959; transferido por este club a Internazionale de Milán este año y seleccionado nacional de Italia, como oriundo, a este Mundial de Fútbol, estaba reposando. Pero eso no fue obstáculo para que, a gestión de los señores Bertoldi y Bardigotta, se presentara unos minutos después ante nosotros.

■ Nos excusamos de haber interrumpido su descanso. Su amable respuesta nos da ánimos.

—¿Qué va a replicar, presuroso, sin afectación, en el más correcto castellano... eso no tiene importancia...! No se preocupen...! Estoy a las órdenes de ustedes! —Gracias, Maschio, es usted muy gentil; pero... aquí va nuestra primera pregunta:



"PARA MI no hay equipo chico en un Mundial de Fútbol", dice Maschio. Y agrega: "Todos, empujando por Italia tienen, salvo dos o tres excepciones, igual opinión al título".

Para el famoso entreaño argentino-italo no existen los equipos "chicos" en un mundial de fútbol. El juego firme y decidido es permitido en Europa; no así el mal intencionado. Feo, como espectáculo, el lance Italia-Alemania. Siempre ocurre lo mismo, cada vez que se enfrentan italianos y germanos. Chile puede ganar a Alemania. Este Mundial, modelo de organización

—¿Qué le ha parecido, en líneas generales, este Mundial de Fútbol en Chile? —Por lo que yo he visto y he sabido, una maravilla de organización. Sabía del empuje, buen criterio y espíritu de empresa de los chilenos, pero, de verdad, aquí se han superado. No han dejado escapar detalle. Todo marcha con la armonía y precisión de un gran reloj. Y esto, tanto en el orden deportivo como en el orden social. Un torneo que, de seguir así hasta el final, habrá de servir de modelo a otros muchos. Esa ceremonia inaugural fue algo imponente e inolvidable.

—Pasando a otra cosa, ¿qué impresión como espectador —ya que no actúo— le dejó el Partido Italia-Alemania? —Maschio trunfa al principio del cefo, pero, de golpe, se borra esa expresión y asoma en su boca una sonrisa. Sobre la marcha apunta:

—Creo adivinar la intención de esa pregunta... Y la verdad, mirando desde el punto de vista estético, de belleza como espectáculo, un partido feo y hasta desagradable. Pero ¡qué quiere, sea! cada vez que nos medimos con los germanos tenemos que llegar a eso...! Esto viene arrastrándose desde hace muchos años... Es una especie de "clásico" racial del fútbol. Ellos van al choque y dan sin asco, queriendo arrastrarnos. Y nosotros, no nos dejamos arrastrar, dando también lo nuestro... Claro es que se juega recto; pero sin mala intención... Prueba de ello es que nadie en el último match latino-germano fue a parar a la clínica o contabazó un hueso roto...! A lo más, un machucón por aquí o una peladura por allá!

—¿Si jugaran nuevamente con Alemania, no bajo la lluvia y con un árbitro más estricto, cree usted que ganaría Italia? —Bueno, en fútbol y más todavía en un Torneo Mundial, todo puede suceder... Mas, estoy seguro que volvería a producirse lo del jueves pasado. Estamos acostumbrados a jugar con los germanos así. Salvo que ellos cambiarán de táctica.

—¿No halló malo el arbitraje? —En manera alguna...! En Europa, todos los jueces dejan jugar libremente, con sangradas firmes, duras, decididas, pero sin mala intención. Pagar a meter el hombre en jugada legal y viril es un recurso reglamentario. Lo que pasa es que aquí en Chile, acostumbrados al juego precioso, al fútbol espectáculo, rioplatense, esto cae mal, no gusta. No resulta grato a la vista y al espíritu. En Europa, actualmente, se juega un fútbol esencialmente práctico y efectivo, donde la condición física lo es todo.

—¿Quién le gusta para ganar en el encuentro Chile-Alemania? —Chile. Y esto no por parecer y hacerse grato a ustedes. Estoy seguro de que los chilenos —que han progresado últimamente una enormidad y saben de tácticas y sistemas— encontrarán el camino preciso para eludir y anular la violencia de estilo de los germanos y ganarlo, no yendo al choque como nosotros, sino que jugandoles largo, haciendo correr la pelota, con pases y movidas desde 30 metros.

—¿Ganarán ustedes a Suiza? —Pese a que en fútbol no hay adversario chico, estimo que debemos superar a Suiza. Y para ganadores del torneo ¿qué equipos le gustan? —Empezando por el italiano, todos los demás, porque todos, salvo uno o dos o tres excepciones, son chicos fuertes y capaces. Vuelvo a repetir: en fútbol, y menos a fuerzas más o menos parejas, no se puede vaticinar nada. Para mí, así como se han presentado los equipos hasta el momento, este Torneo Mundial de Fútbol puede resultar una caja de sorpresas. ¡Y bien en éste puede repetirse lo que en torneos anteriores: los equipos llamados "grandes" y favoritos se achican y los equipos "chicos" y con chances secundarias se agrandan y pasan a llevar a los primeros...!

Raúl Aedo Ruiz



TV PARA LA SELECCIÓN.— Después del notable triunfo logrado por la selección chilena frente a Suiza, llegaron hasta el lugar de concentración, en Hernando de Magallanes con Avenida Colón, los personeros de la RCA Víctor y del programa radial "Ronda Deportiva de Coca Cola", para hacer entrega oficial de un receptor de televisión RCA Víctor a la selección nacional. Recibió el presente Jorge Pica Venegas, presidente de la Comisión Técnica. En el grabado, Luis Arua, jefe de Relaciones Públicas de la RCA, hace entrega del aparato; a la izquierda, Jorge Pica.

GRAN SHOW ARTISTICO
MERCEDES 838
FTE. T. SANTIAGO

Presentando al conjunto folklórico Margarita Alarcón y Los Sombreros

Trio Internacional "Los Panameñeros"

La Sevillana bailarina española

Orquesta Espectáculo Los Gvajiro

Show diario a las 22.30 y 1.30 horas. Bailables con orquesta desde las 9.30

PRECIOS POPULARES

Enseñe a los niños a cruzar las calles: notar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y solo avanzar con la luz verde de frente. Concurrir a la "Comuna Nacional de Seguridad".

VILLA DEL DEPORTISTA

Pensión completa por \$5. Precios especiales a delegaciones.

Irarrázaval N° 637

CARROTERIAS
PARA CAMIONES Y CANTONETAS.

Materiales de pino araucario de la clase barandas y materiales. Entrega inmediata. Facilidad. Se vende pino araucario muy seco, elaborado y en bruto.

Av. Independencia 4553. Santiago.

—No tenemos teléfono—

FRUTOS DEL PAIS EN GENERAL Y ALIMENTOS PARA AVES

PIC - PIO

DE UN SACO. De la domesticidad. Depas de guarda.

ARTESANOS 681.
TELS. 373516-52963.



"PECHAR Y METER EL HOMBRO es un recurso reglamentario de juego en Europa, pero siempre que se haga legalmente, sin mala intención", declara a una cronista de este diario, Umberto Maschio, el notable jugador argentino, que ahora vive como "oriundo" la camiseta azul de la Selección de Italia, a este Mundial de Fútbol.

Doce partidos se han jugado

Pormenores

Los pormenores de los doce partidos que se llevan disputados de los 8.000 finales de la Copa Jules Rimet, son los siguientes:

GRUPO I: ARICA

30 - 5 - 62: Uruguay (2) - Colombia (1). Equipos: URUGUAY: Sosa, Méndez, Troche y E. Alvarez; González y E. Alvarez; Pérez, Rocha, Langón, Sasia y L. Cubilla. COLOMBIA: Sánchez, Zuloaga, González y Echeverry; Silva y López; Aceto, Durr, Klingner, Gamboa y Ariza. Arbitro: Dargot, húngaro. Goles: Cubilla y Sasia, para Uruguay, y Zuloaga, de penal, para Colombia.

31 - 5 - 62: Unión Soviética (1) - Yugoslavia (0). Equipos: UNION SOVIETICA: Yashin, Dubinsky, Maslennikov y Gostovsky; Voronin y Netto; Metreveli, Ivanov, Podolnik, Kanevsky y Mestki. YUGOSLAVIA: Sokić, Đurković, Jusić y Matić; Marković y Popović; Sekulac, Mujic, Jerkovic, Galic y Skoblar. Arbitro: Dusch, alemán. Goles: Ivanov y Podolnik, para Unión Soviética.

32 - 5 - 62: Brasil (2) - México (0). Equipos: BRASIL: Gilmar, Djalma, Santos, Mauro y Nilton Santos; Zito y Zozimo; Garrincha, Didi, Vava, Pelé y Zagallo. MEXICO: Carbajal, Del Muro, Sepúlveda y Villagras; Cárdenas y Nájera; Del Aguilera, Reyes, Hernández, Jasso y Díaz. Arbitro: Djalma, uruguayo. Goles: Pelé y Zagallo, para Brasil.

31 - 5 - 62: Checoslovaquia (1) - España (0). Equipos: CHECOSLOVAQUIA: Schreiff, Lala, Populhar y Novak; Pluskal y Masopust; Stibranyi, Scherer, Kvasnak, Adamec y Jelinec. ESPAÑA: Sedrán, Rivilla, Santamaría y Reja; Zagarra y Caray. Del Sol, Puskas, Suárez y Gento. Arbitro: Steiner, austriaco. Gol: Stibranyi, para Checoslovaquia.

2 - 5 - 62: Brasil (0) - Checoslovaquia (0). Equipos: BRASIL: Gilmar, Djalma, Santos, Mauro y Zozimo; Zito y Nilton Santos; Garrincha, Didi, Vava, Pelé y Zagallo. CHECOSLOVAQUIA: Schreiff, Lala, Populhar y Novak; Pluskal y Masopust; Stibranyi, Scherer, Kvasnak, Adamec y Jelinec. Arbitro: Schwintz, francés. Goles: no hubo.

GRUPO II: SANTIAGO

30 - 5 - 62: Chile (2) - Suiza (1). Equipos: CHILE: Escuti, Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Fouilloux y L. Sánchez. SUIZA: Elsener, Grobely, Schneider y Tacchella; Morf y Eschmann, tenen. Wuestrich, árbitro. Pottier y Allemann. Arbitro: Aston, inglés. Goles: L. Sánchez (2) y Ramírez, para Chile, y Wuestrich, para Suiza.

31 - 5 - 62: Inglaterra (3) - Argentina (1). Equipos: INGLATERRA: Springett; Armfield, Norman y Wilson; Moore y Flowers; Douglas, Greaves, Hitchens, Haynes y Charlton. ARGENTINA: Roma; Saliz, Navarro y Marzolini; Sacchi y Belén. BULGARIA: Naydenov; Kotov, Rakarov y Dimitrov; Kostov y Kovatchev; Diev, Velichkov, Kostov, Lakinov y Kolev. Arbitro: Gardesabadi, español. Gol: Facundo, para Argentina.

31 - 5 - 62: Hungría (2) - Inglaterra (1). Equipos: HUNGRIA: Grosics; Mátrai, Mészoly y Sárosi; Solymosi y Sipos; Sándor Rakosi, Albert, Tichy y Fenyesi. INGLATERRA: Springett; Armfield, Norman y Wilson; Moore y Flowers; Douglas, Greaves, Hitchens, Haynes y Charlton. Arbitro: Horn, holandés. Goles: Tichy y Albert, para Hungría, y Flowers de penal, para Inglaterra.

2 - 5 - 62: Inglaterra (3) - Argentina (1). Equipos: INGLATERRA: Springett; Armfield, Norman y Wilson; Moore y Flowers; Douglas, Greaves, Hitchens, Haynes y Charlton. ARGENTINA: Roma; Saliz, Navarro y Marzolini; Sacchi y Páez; Oleniak, Rattin, Sosa, Sanfilippo y Belén. Arbitro: Laitshet, ruso. Goles: Flowers de penal; Charlton y Greaves para Inglaterra, y Sanfilippo, para Argentina.

GRUPO IV: RANCAGUA
30 - 5 - 62: Argentina (1) - Bulgaria (0). Equipos: ARGENTINA: Roma; Saliz, Navarro y Marzolini; Sacchi y Belén. BULGARIA: Naydenov; Kotov, Rakarov y Dimitrov; Kostov y Kovatchev; Diev, Velichkov, Kostov, Lakinov y Kolev. Arbitro: Gardesabadi, español. Gol: Facundo, para Argentina.

Chile, en la hora de su consagración

Chile fue el que salió mejor al cumplirse la tercera jornada de la Copa Rimet 1962. Desde luego, invicto y asegurada su clasificación, debe preocuparse ahora de observar lo que ha hecho y como lo ha hecho, antes de estudiar a su próximo rival de los cuartos finales.

Porque los sentimientos de satisfacción que hoy invaden a todos los chilenos, elevados a la euforia en el caso de los fanáticos, deben ser medidos y tener un límite, so riesgo de que involuntariamente lleguemos a ver lo que no existe.

No es del caso poner en duda la legitimidad del triunfo sobre Italia, porque el tenia venir de cualquier forma; pero en el balance de una actuación que hizo temblar el estadio de emoción, quedan detenidos un momento. El cuadro nacional, por ejemplo, demoró 75 minutos en escribir su superioridad en el marcador, frente a un rival que, como cualquiera que hayan sido las circunstancias, cumplía una labor heroica en la defensa imposible de su baluarte. Es demasado. Es demasado tiempo para un problema que, táctica y técnicamente, no tenía por qué ser tal.

Acorralados los italianos y no bre todo en inferioridad numérica, se defendieron con todo, esa es la verdad, con "todo", así entre comillas —por que en ello entra lo lícito y lo francamente desagradable y antideportivo— y consiguieron impedir incluso que el balón llegara donde su arquero. Y esta resistencia tiene importancia y consecuencias para el equipo de Riera, porque en ese momento no imaginó la manera de lograr una ventaja que se mereció siempre. Jugando en lateral, quizá para que, e insistiendo en darle la pelota por el centro, en donde estaban todos, empalmeaban más y más las posibilidades de que los rojos pudieran con-

seguir su objetivo primordial que no era otro que el ansiado gol. Claro que Ramírez puso un punto grande en una fracción de tiempo y que después Toro hizo pararse a todos de sus asientos y flamearon por doquier las banderitas tricolores, pero lo anterior, en estos instantes de contagiosa alegría, no puede quedar archivado así como así, por sí las circunstancias de ayer vuelven a repetirse más adelante y por si se nos presenta de nuevo un dominio que se transforma en martirio por la ausencia de lo esencial en el fútbol: el gol.

Naturalmente, que el de los faults y de los golpes, lo de lo ilícito y anormal, no fue un planteamiento estudiado ni puesto en práctica por los chilenos. Eso no. Fue un recurso de los italianos, quizás si ya a sabiendas de que no mediando nada extraño no les iba a ir bien. Y al final, con quien lo hicieran, forzadamente tenían que encontrar la replica. El público no fue hostil con ellos, sino que correspondió a lo hecho por ellos, lo que es diferente. El equipo chileno tampoco basó la eliminación física del rival —por que con su fútbol le bastaba—, sino que accedió, como tarde o temprano tenía que ser, a una

necesidad natural que proviene de la lucha por una superioridad. Todo esto, hay que decirlo, favorecido por una visible falta de personalidad y de capacidad del árbitro, quien, seguramente para congraciarse con el medio ambiente, permitió que continuara en la cancha un jugador chileno que abofeteó en su presencia a un rival.

Bueno, hemos tocado los puntos salientes de un match difícil por sus cuatro costados, para subrayar lo favorable y desfavorable que tuvieron vencedores y vencidos. Pero, al margen de ello, y haciendo una voluntaria abstracción de todo cuanto hubo de anormal, queda siempre y de todos modos un balance generoso y que levanta al equipo nacional, primero, porque Italia, ayer u hoy, es potencia auténtica en el fútbol mundial y, segundo por que el triunfo de Chile no arranca de consecuencias fortuitas ni inmerecidas, sino que de una labor superior. El fútbol chileno ya está en la hora de su consagración, cualquiera que sea su suerte futura. Una hora que todavía no sabemos cuando se va a detener. Es lo que se desprende de sus confrontaciones con suizos y con italianos.

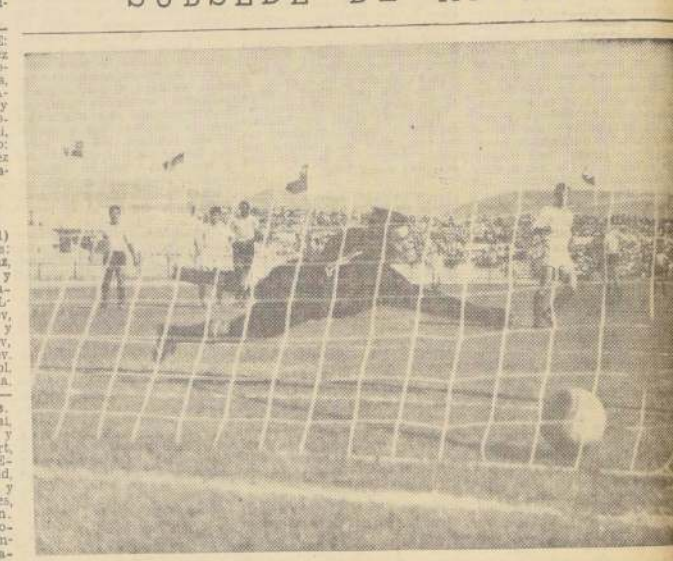
PEDRO GAJARDO

CHECOS Y BRASILEÑOS VAN IGUALES EN VIÑA

GRUPO III: VIÑA DEL MAR.

País	Brasil	México	España	Checoslov.	Goles F. C.	Ptas.
BRASIL	—	2-0	—	0-0	2	0
MEXICO	0-2	—	—	0-0	2	0
ESPAÑA	—	—	—	0-1	0	1
CHECOSLOV.	0-0	—	1-0	—	1	0

SUBSEDE DE ARICA



GOL YUGOSLAVO DE PENAL.— En el grabado se registra el momento en que Skoblar, puntero izquierdo de Yugoslavia con disparo de doce pasos hace estéril todo esfuerzo de

contención de parte del meta uruguayo Sosa. —(Foto exclusiva para LA NACION de Hernán Castillo.)



DESPEJE "CHARRÚA."— En la segunda fracción del partido Yugoslavia-Uruguay, los primeros atacaron de preferencia usando el contragolpe, en base a la velocidad de su centrocampista Jerkovic. EN EL GRABADO, el zaguero "charrúa" Troche se anticipa a la acción de Jerkovic y saca con efecto cabezazo. Observa el defensa Alvarez.—(Foto exclusiva para LA NACION de Hernán Castillo.)

En México, equipo chileno al torneo V Campeonato Sudamericano de Vóleibol.

Desde ayer se encuentra en Ciudad de México el equipo nacional pedaleiro que habrá de intervenir en el IX Campeonato Americano de Ciclismo, torneo que se inicia el 2 de junio en el Velódromo Presidente Calles de la capital azteca.

La delegación a cargo de los dirigentes Juan Enrique Gante, presidente de la Federación Chilena; Raúl Ruiz, vicepresidente; Dr. Juan Herrera, médico; y Salomón Orellana, director técnico, está integrada por los siguientes corredores: Guillermo Vargas, Isaias Macaya, Juan Vallejos, Juan Pérez, Julio Ascul, Jaime Inda, Leonidas Carvajal y Juan Pradenas.

BRASIL APLASTO ANOCHE A PERU EN TRES SETS CONSECUTIVOS

LOS CARIOCAS TERMINARON EL TERCER SET CON EL CONJUNTO DE RESERVAS

Anoche se jugó la tercera fecha del V Campeonato Sudamericano de Vóleibol en el gimnasio de Natal, y los cariocas terminaron el tercer set con el conjunto de reservas.

A partir del último set el conjunto campeón brasileño hizo ingresar a la cancha a sus reservas. El público, que en gran cantidad asistió a la reunión anoche, vio un buen espectáculo de parte del equipo campeón por la vistuosidad de su accionar y la gran colocación que mantenían en el tablado.

En esta forma los cariocas dieron anoche un paso más hacia la revalidación de su título de campeón sudamericano.

PRINCETON
Siempre Adelante
CAMPEON DEL BARRIO ESTACION PANTALON NIÑO desde \$ 1.400. Pantalón Caballeros, 4.900 pesos. Sobretudo Caballeros, \$ 23.000. Sorecitos Niños, desde \$ 12.000.

Sección Sastrería. Confección en general. Oasimires. Ganar poco pero vender más.

PRINCETON ALAMEDA 3045

Inglaterra doblegó a Argentina: 3 a 1

Juego leal y limpio pide Suiza a Alemania

La velocidad y el accionar armónico, factores decisivos en el triunfo británico. — Argentina decepcionó con un juego inconexo

RANCAGUA. (Por René Andrade, Enviado Especial). — La mayor asistencia de público registrada hasta ahora en esta subienda vio caer derrotada a los argentinos frente a los ingleses, por el contundente marcador de 3 a 1.

Una hermosa tarde con sol estival fue la de ayer en Rancagua, y se merecía un espectáculo de mayor jerarquía futbolística.

A las 14.50 horas, el árbitro Nicklas Latisher, de la Unión de Fútbol de Inglaterra, puso en marcha el partido. Los jugadores argentinos, capitaneados por el delantero Wilson, se lanzaron al ataque con el primer tiro libre, pero el arquero inglés, Peacock, se lo llevó a la red.

Los cuadros alinearon con los siguientes hombres:

INGLATERRA (3): albos: Springett, Arnfield, Norman y Wilson; More y Greaves; Douglas, Greaves, Peacock, Haynes y Charlton.

ARGENTINA (1): azules: Roma, Capp, Navarro, Marzolini, Sacchi y Páez; Oleniak, Rattin, Sosa, Sanfilippo y Belén.

PRIMER TIEMPO. — Movió la pelota Sosa a las 14.55 horas, hacia el interior izquierdo de Sanfilippo, pero de inmediato fue desviado por el delantero Wilson. Greaves, en el centro, abrió el juego hacia el alero izquierdo Charlton, y antes que Capp pudiera intervenir, el alero inglés se lanzó a la carrera, desviando por milímetros sobre el vertical derecho y que hacer.

TOQUE DE ALARMA. — El juego volvió que imprimieron de inmediato a las acciones los hombres de Winterbottom, como a duros trajo a la extrema defensa argentina, en donde se advertía claramente, más que nerviosismo, desorden en el trabajo de cada hombre. Producto de esta velocidad de los británicos, a los 7 minutos, un pase en profundidad de Moore al alero izquierdo Peacock, con toque de primera, dio lugar a acción de Páez y, entrando a la carrera, Greaves disparó sobre la valla, desviando por milímetros sobre el vertical derecho y que hacer.

Estas cargas, con evidente riesgo para el arco trasandino, se repitieron antes de cinco minutos, tres veces más, y los disparos fueron dos de Haynes y uno de Douglas.

JUEGO POR LAS ALAS. — Los ingleses advirtieron rápidamente de que la debilidad de la zona albiceleste —en esta vez— estaba en los marcadores de punteros Capp y Marzolini y por ahí comenzaron a estar sus cargas. Especialmente por el costado de Charlton, en donde Capp tenía serias dificultades ante la velocidad extraordinaria del puntero. A la postre, éste fue el Talón de Aquiles para las tentaciones de los rioplatenses y de esa manera Sáinz "penó" en ese sector.

GOL DE INGLATERRA. — A los 18 minutos, un avance de Charlton que escapó en velocidad a Capp, permitió centrar desde la línea de toque hacia atrás, a media altura. Disparó Haynes y rebota el balón en un defensa —Navarro—, donde Peacock y cuando la pelota iba irremisiblemente a las mallas, Sacchi detiene el movimiento con su mano izquierda. El árbitro Nicklas no



LO ÚNICO QUE HIZO. — Sanfilippo, el pequeño entrea de San Lorenzo, fue un fantasma en el partido frente a los ingleses. La única vez que se hizo presente fue en el gol que consiguió la fuerza de su arco. A lo mejor si está en el portico no lo hace y pasa aún más desapercibido. Esta fue siempre la proyección que existió en números entre defensas inglesas y atacantes argentinos. Cinco de Inglaterra y dos de Argentina.

titubeó un solo instante en cobrar la pena máxima. La elección del medio volante Flowers, con otro disparo a la derecha de Roma y éste no atina defensa alguna. Inglaterra consiguió abrir el marcador.

CHARLTON ABRIENDO A DOS PARA INGLATERRA. — Justo a los 42' de juego, Norman rechaza de cabeza un centro de Belén, la pelota es controlada fuera del área grande por Moore, el que sin titubear abre el juego hacia el alero izquierdo Charlton, con pase de 35 metros. El alero hace el don-que con Peacock sobre la carrera y superando en velocidad a Capp entra a la zona de las 18 yardas y bate con fuerte tiro cruzado a Roma.

SEGUNDO TIEMPO. — Reincorporaron la segunda fracción los centrales británicos, pero el avance es rechazado por la extrema defensa argentina.

SOSA PIERDE UN GOL. — Los ingleses empezaron a disminuir el ritmo del juego y se limitan a efectuar juego de retención en el medio campo. Los argentinos, a su vez, imprimen velocidad a sus ataques y a los 2 minutos, el centro delantero Sosa con el arquero Springett solo al frente, al ser habilitado por Rattin, devía lastimarlo.

TERCERA CONQUISTA BRITÁNICA. — Los albicelestes (azules esta vez) quemaron

CHARLTON, GRAN FIGURA; DE ARGENTINA, NINGUNO

Grato es tratar de analizar el juego individual que realizó la escuadra que dirige Walter Winterbottom. Grato, porque al tratar de hacer un recuento de lo hecho por los rubios jugadores de Gran Bretaña, aparecen en la retina del recuento, jugadas, acciones, ritmo, técnica y juego de conjunto, que hacen un todo armónico y eficaz. Desde el inicio de la acción, el juego se desarrolla en una gran seguridad de manos, pasando por la defensa extrema, donde Norman, el zaguero central, es agitado eficazmente por dos laterales que saben irse adelante y volver rápidamente, como son Arnfield y Wilson. Este último, en uno de ellos dio con la pelota en uno de los pos-

tos, y siguiendo por los medios Flowers y Moore, que con la cual haría frente a los atacantes argentinos, se tuvo la sensación de inseguridad primero ante las posibilidades de intranquilidad después y finalmente de incertidumbre. Juan Carlos Lorenzini mandó al campo de juego a un equipo conformado en su mayoría por defensas, y lo que es peor, por medios de apoyo. Cap, jugador lento, sin chispa ni imaginación para marcar a un puntero como es el alero Charlton, salió a ese costado. Luego Sacchi y Páez por último ante la lesión de Rossi, se ubicó a Rattin que también es medio volante. O sea que de un cuadro de once, había en el campo cuatro medios de apoyo neto. Esto no tendría mayor importancia para un cuadro que estuviera acostumbrado a jugar con sistemas y planificación de juego, pero para Argentina era sumamente peligroso. Y así quedó demostrado en los primeros minutos de juego, cuando coparon el medio sector con un bosque de piernas para luego perder todos los avances en el campo adversario. La verdad es que a lo largo de todo el partido no se supo qué quiso hacer Argentina. Había un enredo tal en la cancha, que no se sabía quién marcaba a quién, o qué función desempeñaba cada jugador. La línea delantera con Sosa (camino a diez kilómetros por hora) y Sanfilippo (que perdona los baches de San Lorenzo, pero es un mito, más grande que una catedral); Oleniak (jugó...?), y Belén, que entró al juego de choque —resultó con una costilla hundida— era el fantasma de ofensiva que mostró Argentina. En cambio Inglaterra, ahora sí que tuvo penetración.

ROMA: CIUDAD ABIERTA.

Trunfo sin apelación, logró Inglaterra frente a Argentina. Triunfo logrado con calidad. Con juego simple e inteligente. El choque de las dos potencias mundiales, sólo respondió al calificativo de tal, lo hecho por los ingleses, que superando el juego realizado ante Hungría, apaballaron al conjunto argentino, que no encontró la onda a través de los 90 minutos de juego.

Desde que se conoció la alineación del cuadro argentino, con la cual haría frente a los flamáticos ingleses, se tuvo la sensación de inseguridad primero ante las posibilidades de intranquilidad después y finalmente de incertidumbre. Juan Carlos Lorenzini mandó al campo de juego a un equipo conformado en su mayoría por defensas, y lo que es peor, por medios de apoyo. Cap, jugador lento, sin chispa ni imaginación para marcar a un puntero como es el alero Charlton, salió a ese costado. Luego Sacchi y Páez por último ante la lesión de Rossi, se ubicó a Rattin que también es medio volante. O sea que de un cuadro de once, había en el campo cuatro medios de apoyo neto. Esto no tendría mayor importancia para un cuadro que estuviera acostumbrado a jugar con sistemas y planificación de juego, pero para Argentina era sumamente peligroso. Y así quedó demostrado en los primeros minutos de juego, cuando coparon el medio sector con un bosque de piernas para luego perder todos los avances en el campo adversario. La verdad es que a lo largo de todo el partido no se supo qué quiso hacer Argentina. Había un enredo tal en la cancha, que no se sabía quién marcaba a quién, o qué función desempeñaba cada jugador. La línea delantera con Sosa (camino a diez kilómetros por hora) y Sanfilippo (que perdona los baches de San Lorenzo, pero es un mito, más grande que una catedral); Oleniak (jugó...?), y Belén, que entró al juego de choque —resultó con una costilla hundida— era el fantasma de ofensiva que mostró Argentina. En cambio Inglaterra, ahora sí que tuvo penetración.

En un principio trató de quebrar la resistencia de la defensa con disparos de media distancia, pero fueron rechazados por el discreto Navarro. Luego cambiaron de táctica y entraron a jugar el balón por alto y en velocidad. Con mucha intención y profundidad. Ahí se mostró las flaqueas defensivas pese a todas las providencias tomadas con anterioridad al match.

Dos goles hizo Inglaterra en el primer tiempo, pudo hacer más. La movilidad de los punteros Douglas y Charlton fueron un problema sin solución para Marzolini y Cap. La velocidad en el juego les per-

Para su partido de hoy en el Estadio Nacional. Con paseo a El Arrayán, el equipo rojo renovó energías para su encuentro con los germanos. Posible elenco helvético. Acierito de un carabinero de facción en el Estadio Suizo sobre el partido Italia-Chile

Con un grato paseo a El Arrayán inició ayer su actividad el equipo suizo. En la víspera del partido, los jugadores de la selección helvética, que se trasladaron a la ciudad de Santiago, se demoraron menos de lo habitual en levantarse, darse duchas calientes, como correspondía al intenso frío de la noche anterior o de la amanecida, y tomar un desayuno también de té con tostadas de pan negro y jugos de frutas.

Así, antes de las 10 horas, todos estaban confortablemente instalados en el bus café, que los llevaría nada menos que a ese lugar. Allí, acostados en los faldeos de la misma cordillera. Después de llegar, y admirando también las bellezas del camino mismo, empezaron a funcionar las máquinas filmadoras y de fotografías, la mayoría con pe-

leculas en colores, dirigidas particularmente a los picachos con nieve. Fue una y media hora, en la que los players europeos "trabajaron" intensamente en tan artística tarea, y antes que se diera la orden, no bien recibida por cierto, de regresar al Estadio Suizo, al que se llegó cerca del mediodía. Con un apetito devorador, como lo demostró el escaso tiempo en que se sirvieron el menú.

AMIGA VISITA

Una visita, algo inesperada, recibieron ayer los jugadores helvéticos. Fue la de Jacques Fattón, el alero izquierdo internacional de 53 partidos que ha llegado a Santiago especialmente invitado y como premio a su meritoria campaña en defensa del fútbol suizo. La última, en el Mundial de Río

de Janeiro, de 1950, ya que después pasó a jugar en el Olympique Lyonnais, de Lyon, Francia, y durante 8 años. Así nos informó amablemente Fattón al saludarlo ocasionalmente, y cuando salió de la concentración del Estadio Suizo para almorzar en casa amiga. Ahora le hubiera agrado defender los colores rojos, con la cruz blanca al pecho. Pero un entrenador o los dirigentes no lo estimaron necesario. Qué le vamos hacer. De todas maneras, es una satisfacción acompañar a mis compañeros en este torneo de tanta importancia, y así mismo conocer Chile. Fattón está viviendo con el conjunto hasta su desempeño posterior, adelantado con su experiencia, la que será de interés para los técnicos.

EL PARTIDO DE HOY

Así llegará el conjunto hasta el compromiso de hoy ante los vigorosos teutones, de quienes esperan los jugadores que refrenen sus impulsos y no repitan las acciones del partido con Italia. Con el ánimo renovado, después del revés de su debut con Chile, pero que estiman que no es la última palabra sobre su capacidad ni anhelo de superación. Ayer, un grupo de los players asistió al Estadio Nacional para observar con atención las alternativas entre Italia y Chile, que, por cierto, no los agradaron, porque por temperamento los suizos gustan del buen fútbol. Con eso quedó dicho todo: diplomáticamente.

POSIBLE EQUIPO

Ante la lesión de Schneider y del alero derecho Alemann de última hora, el equipo que actuará contra Alemania sería el que sigue, y según una versión obtenida dentro del hermetico círculo suizo: Eisner; Rosach, Grobety y Morf; Tachella y Weber; Antenen, Wuthrich, Bachmann, Potier y Allemann (o Vonlanthen).

NOTABLE ACUERDO

Antes de finalizar esta crónica, hay que destacar al acuerdo que tuvo el carabinero de guardia en el Estadio Suizo, ayer, a las 13 horas. Confió a LA NACION que esperaba un triunfo de Chile ante Italia, por categoría 3 a 0. Y ya se ve cómo dijo la verdad, tres horas antes el servidor público.



BUEN ALERO. — Toni Allemann, el alero derecho de Suiza, que debe integrar el equipo que actuará esta tarde ante Alemania, como uno de sus mejores figuras. Sólo hay ligera duda, que lo haga, ante el principio de lesión que acusaba ayer.

CHILE EN ACCION!!!



ELLOS TAMBIEN TOMAN MILO

MILO forma parte de la dieta oficial de la Selección Chilena, porque proporciona más vigor, agilidad y fortaleza física a los jugadores, con estos valiosos elementos:

PROTEINAS: Fortalecen los músculos
HIERRÓ: Vigoriza el cuerpo y el cerebro

MAGNESIO: Tonifica y regula los nervios
CALCIO: Estimula las reacciones musculares
FOSFORO: Tonifica el cerebro
VITAMINAS A, B1 y D: Para el apetito y buena formación de huesos y dientes, y para la protección de la piel.

...y qué delicioso es!



Sanos, fuertes, vigorosos, toman **MILO** TOMELO UD. TAMBIEN

Es de NESTLE, porque FE

CASA DEL EMBRAGUE

Ahora contamos con ESTACION DE SERVICIO propio, para EMBRAGUES, en vehículos AMERICANOS y EUROPEOS. Además, especialidad en AFINAMIENTOS DE MOTORES.

CUMMING N.º 15

Se despacha reembolsos a provincias.

CASA DEL EMBRAGUE

10 de JULIO 565 Fono. 34688

ALAMEDA 2285 Fono. 85095

ANTENAS para TV. importadas. Surtido completo, recién recibidas.

(ALCANCE SOBRE 100 KMS.)

"RADIO SPORT"

AV. MATTA 1121

HUEVOS FRESCOS

DIRECTO DE CRIADERO

POR CAJONES Y EN CAJITAS DE 12 Y 25 HUEVOS

SOC. EDUARDO GILDEMEISTER LTDA.

Avda. La Paz 269 — Teléfonos 371171-374343

SITIOS

ENTREGA INMEDIATA

TRES EN EL PRIMER LUGAR EN RANCAGUA

GRUPO IV: RANCAGUA.

País	Argent.	Bulgar.	Hungria	Inglat.	Goles F. C.	Ptos.
ARGENTINA	—	1-0		1-3	2 3 2	
BULGARIA	0-1	—			0 1 0	
HUNGRIA			—	2-2	2 1 2	
INGLATERRA	3-1		1-2	—	4 3 2	

AVENIDA SALESIANOS, PARADERO 9, AL PONIENTE GRAN AVENIDA

Sitios totalmente urbanizados, con Fº 70 de pie, saldo de Fº 43 mensuales. A una cuadra al sur, por CLUB HIPICO, del terminal micros OVALLE-NEGRETTE, paradero 2, POBLACION ALESSANDRI Atención domingos y festivos de 10 a 1, en terreno. Aceptamos importantes Cajas.

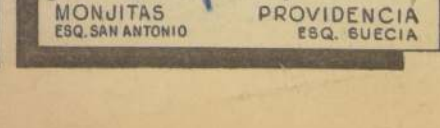
Tel.: AGUSTIN 1234 — OF. 607 — TEL. 63660.

	1a. CARTERA	2a. CARTERA	3a. CARTERA	4a. CARTERA	5a. CARTERA	6a. CARTERA	7a. CARTERA	8a. CARTERA	9a. CARTERA	10a. CARTERA	11a. CARTERA	12a. CARTERA
LA NACION	Periplegan Benfield Estupendo	Maorah B. Amigo Le Touquet	Veritable Proust Yea	El Zerraco C. Gilana	Afonsea Dicia Big Lady	Mongrana Ma Tendere Presuntuna	Cimbrón Lorito P. Blanco	Matalinda Lily Poma Nipón	Americianista Grand Slam Vajestir	Isolda Teterbero Chacosa	Mascarife A. Queen Keshil	C. Claro Queen of C. Ariste
LA TERCERA	Benfield Estupendo Ampuloso	B. Amigo Maorah G. Lindo	Veritable Proust Anasac	C. Gilana Pentateuco Soplido	Fiechador Decada Bully	Ma Tendere Viadela Isabella	Cimbrón Pantin Anguriento	Lily Poma Reynald Matalinda	Turpin Damocles Americanista	Symphonist Oreado Isolda	Timbas P. Sald Xochil	Emiliano C. Claro Ariste
LA BUASCA	Benfield Periplegan Ampuloso	Maorah B. Amigo G. Lindo	Veritable Proust Comado	Rigor Numen	Afonsea Decada Isabella	Ma Tendere Mungrana Isabella	Anguriento Cimbrón Lorito	Lily Poma Matalinda	Americianista Cimbrón Grand Slam	Isolda Cimbrón Binding	P. Sald C. Claro C. C.	Huteap Cacoroso Emiliano
EL CLARIN	Benfield Estupendo Perceval	Maorah G. Lindo B. Amigo	Veritable Proust Voleador	Rigor Numen C. Gilana	Fiechador Afonsea Bully	Ma Tendere Mongrana B. Princess	Lorito Anguriento Raspador	Lily Poma Matalinda Reynald	Americianista Turpin Grand Slam	Chacosa Isolda Binding	P. Sald Xochil Monquete	Rio Taje Huteap Cacoroso
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Benfield Periplegan Perceval	B. Amigo Maorah G. Lindo	Veritable Yea Proust	Rigor Pentateuco Numen	Afonsea Decada Veritigo	Isabella B. Princess Mongrana	Cimbrón Raspador Lorito	Reynald Lily Poma Matalinda	Purrete Americanista Damocles	Palumbino Isolda La Vileta	Mangarafa Timbas Monquete	Emiliano Cacoroso Ariste
LA HIFIA	Benfield Periplegan Americanista	B. Amigo Maorah G. Lindo	Veritable Anasac	Numen Soplido	Afonsea Veritigo Keshil	Viadela Mongrana Ma Tendere	Pantin Raspador	Matalinda Lily Poma	Americianista Turpin Grand Slam	Teterbero Chacosa Reynald	Timbas A. Queen	Queen of C. Huteap Cacoroso

Y DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN EL CLASICO "VALPARAISO SPORTING CLUB"

Los mejores trabajos en cada prueba

ESMERALDA 874.



CHALES
Y BUFANDAS

- EN VICUÑA, ALPACA, MOHAIR.
- PONCHOS DE LA LIGUA PARA DAMAS

Amplio Surtido

CASIMIRES ESTADO

ESTADO 201 esq. Agustinas

HIPODROMO Chile

Domingo 3 de junio de 1962

PRIMERA CARRERA. 1.400 metros. Condicionales. A las 7.45 hrs.

4-0-2-3	1. Alcañón	10417	O. Olivares	A. Valenzuela
8-9	2. Barquilla	10418	J. Adams	M. Rendie
13-12-3	3. Chiqueta	10419	M. Díaz	R. Quirós
13-12-3	4. Chiqueta	10420	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	5. Chiqueta	10421	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	6. Chiqueta	10422	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	7. Chiqueta	10423	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	8. Chiqueta	10424	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	9. Chiqueta	10425	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	10. Chiqueta	10426	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	11. Chiqueta	10427	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	12. Chiqueta	10428	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	13. Chiqueta	10429	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	14. Chiqueta	10430	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	15. Chiqueta	10431	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	16. Chiqueta	10432	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	17. Chiqueta	10433	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	18. Chiqueta	10434	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	19. Chiqueta	10435	R. Quirós	H. Garmuri
13-12-3	20. Chiqueta	10436	R. Quirós	H. Garmuri

SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. Condicionales. A las 8.10 hrs.

11-3-8	1. Aguilera	10437	C. Penco	A. Valenzuela
13-3-7	2. Barquilla	10438	L. A. García	A. Valenzuela
13-3-7	3. Barquilla	10439	NO CORRE	
13-3-7	4. Barquilla	10440	A. González	R. Quirós
13-3-7	5. Barquilla	10441	E. Soto	H. Garmuri
13-3-7	6. Barquilla	10442	I. Sandoval	H. Garmuri
13-3-7	7. Barquilla	10443	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-7	8. Barquilla	10444	C. Penco	A. Valenzuela
13-3-7	9. Barquilla	10445	J. Adams	M. Rendie
13-3-7	10. Barquilla	10446	M. Díaz	R. Quirós
13-3-7	11. Barquilla	10447	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-7	12. Barquilla	10448	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-7	13. Barquilla	10449	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-7	14. Barquilla	10450	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-7	15. Barquilla	10451	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-7	16. Barquilla	10452	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-7	17. Barquilla	10453	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-7	18. Barquilla	10454	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-7	19. Barquilla	10455	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-7	20. Barquilla	10456	R. Quirós	H. Garmuri

TERCERA CARRERA. 1.400 metros. Ta. serie. A las 8.30 hrs.

13-17-14	1. Bravo	10457	H. Ponce	F. 26 Chamor
13-17-14	2. Bravo	10458	M. Valdivieso	C. Santos
13-17-14	3. Bravo	10459	J. Adams	H. Yañez
13-17-14	4. Bravo	10460	H. Sandoval	J. Bernal
13-17-14	5. Bravo	10461	D. Cerda	L. A. Orellana
13-17-14	6. Bravo	10462	R. Quirós	E. Castillo
13-17-14	7. Bravo	10463	C. Penco	E. Valenzuela
13-17-14	8. Bravo	10464	J. Adams	M. Rendie
13-17-14	9. Bravo	10465	M. Díaz	R. Quirós
13-17-14	10. Bravo	10466	R. Quirós	H. Garmuri
13-17-14	11. Bravo	10467	R. Quirós	H. Garmuri
13-17-14	12. Bravo	10468	R. Quirós	H. Garmuri
13-17-14	13. Bravo	10469	R. Quirós	H. Garmuri
13-17-14	14. Bravo	10470	R. Quirós	H. Garmuri
13-17-14	15. Bravo	10471	R. Quirós	H. Garmuri
13-17-14	16. Bravo	10472	R. Quirós	H. Garmuri
13-17-14	17. Bravo	10473	R. Quirós	H. Garmuri
13-17-14	18. Bravo	10474	R. Quirós	H. Garmuri
13-17-14	19. Bravo	10475	R. Quirós	H. Garmuri
13-17-14	20. Bravo	10476	R. Quirós	H. Garmuri

CUARTA CARRERA. 1.400 metros. A las 8.50 hrs. Sexta Serie.

6-3	1. Cargosa	10477	A. González	O. López
13-3-15	2. Cargosa	10478	C. Penco	A. Valenzuela
13-3-15	3. Cargosa	10479	L. A. García	A. Valenzuela
13-3-15	4. Cargosa	10480	NO CORRE	
13-3-15	5. Cargosa	10481	A. González	R. Quirós
13-3-15	6. Cargosa	10482	E. Soto	H. Garmuri
13-3-15	7. Cargosa	10483	I. Sandoval	H. Garmuri
13-3-15	8. Cargosa	10484	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-15	9. Cargosa	10485	C. Penco	A. Valenzuela
13-3-15	10. Cargosa	10486	J. Adams	M. Rendie
13-3-15	11. Cargosa	10487	M. Díaz	R. Quirós
13-3-15	12. Cargosa	10488	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-15	13. Cargosa	10489	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-15	14. Cargosa	10490	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-15	15. Cargosa	10491	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-15	16. Cargosa	10492	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-15	17. Cargosa	10493	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-15	18. Cargosa	10494	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-15	19. Cargosa	10495	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-15	20. Cargosa	10496	R. Quirós	H. Garmuri

QUINTA CARRERA. 1.500 metros. A las 9.10 hrs. Condicionales.

8-3-11	1. Aguilera	10497	C. Penco	A. Valenzuela
13-3-11	2. Barquilla	10498	L. A. García	A. Valenzuela
13-3-11	3. Barquilla	10499	NO CORRE	
13-3-11	4. Barquilla	10500	A. González	R. Quirós
13-3-11	5. Barquilla	10501	E. Soto	H. Garmuri
13-3-11	6. Barquilla	10502	I. Sandoval	H. Garmuri
13-3-11	7. Barquilla	10503	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	8. Barquilla	10504	C. Penco	A. Valenzuela
13-3-11	9. Barquilla	10505	J. Adams	M. Rendie
13-3-11	10. Barquilla	10506	M. Díaz	R. Quirós
13-3-11	11. Barquilla	10507	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	12. Barquilla	10508	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	13. Barquilla	10509	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	14. Barquilla	10510	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	15. Barquilla	10511	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	16. Barquilla	10512	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	17. Barquilla	10513	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	18. Barquilla	10514	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	19. Barquilla	10515	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	20. Barquilla	10516	R. Quirós	H. Garmuri

SEXTA CARRERA. 950 metros. A las 9.35 hrs. Handicap. (Primera válida para la Apuesta Triple.)

8-3-11	1. Mineloa	10517	O. Hermosilla	R. Castillo
13-3-11	2. Barquilla	10518	C. Ojeda	E. Valenzuela
13-3-11	3. Barquilla	10519	I. Sandoval	O. Vilas
13-3-11	4. Barquilla	10520	M. Díaz	M. Rendie
13-3-11	5. Barquilla	10521	M. Alguina	A. Outeiro
13-3-11	6. Barquilla	10522	B. García	O. Becerra
13-3-11	7. Barquilla	10523	L. A. García	A. Ramírez
13-3-11	8. Barquilla	10524	I. Sandoval	J. Bernal
13-3-11	9. Barquilla	10525	R. Quirós	E. Castillo
13-3-11	10. Barquilla	10526	C. Penco	E. Valenzuela
13-3-11	11. Barquilla	10527	J. Adams	M. Rendie
13-3-11	12. Barquilla	10528	M. Díaz	R. Quirós
13-3-11	13. Barquilla	10529	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	14. Barquilla	10530	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	15. Barquilla	10531	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	16. Barquilla	10532	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	17. Barquilla	10533	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	18. Barquilla	10534	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	19. Barquilla	10535	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	20. Barquilla	10536	R. Quirós	H. Garmuri

SEPTIMA CARRERA. 1.300 metros. 1a. serie. A las 9.55 hrs.

4-4-1-4	1. Ambo	10537	E. Soto	F. Castro
13-3-11	2. Barquilla	10538	M. Díaz	R. Quirós
13-3-11	3. Barquilla	10539	NO CORRE	
13-3-11	4. Barquilla	10540	A. González	R. Quirós
13-3-11	5. Barquilla	10541	E. Soto	H. Garmuri
13-3-11	6. Barquilla	10542	I. Sandoval	H. Garmuri
13-3-11	7. Barquilla	10543	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	8. Barquilla	10544	C. Penco	A. Valenzuela
13-3-11	9. Barquilla	10545	J. Adams	M. Rendie
13-3-11	10. Barquilla	10546	M. Díaz	R. Quirós
13-3-11	11. Barquilla	10547	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	12. Barquilla	10548	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	13. Barquilla	10549	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	14. Barquilla	10550	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	15. Barquilla	10551	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	16. Barquilla	10552	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	17. Barquilla	10553	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	18. Barquilla	10554	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	19. Barquilla	10555	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	20. Barquilla	10556	R. Quirós	H. Garmuri

OCTAVA CARRERA. 1.400 metros. Carrera Especial. A las 10.15 hrs. (Primera válida para la Apuesta Triple.)

8-3-11	1. Ambo	10557	E. Soto	F. Castro
13-3-11	2. Barquilla	10558	M. Díaz	R. Quirós
13-3-11	3. Barquilla	10559	NO CORRE	
13-3-11	4. Barquilla	10560	A. González	R. Quirós
13-3-11	5. Barquilla	10561	E. Soto	H. Garmuri
13-3-11	6. Barquilla	10562	I. Sandoval	H. Garmuri
13-3-11	7. Barquilla	10563	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	8. Barquilla	10564	C. Penco	A. Valenzuela
13-3-11	9. Barquilla	10565	J. Adams	M. Rendie
13-3-11	10. Barquilla	10566	M. Díaz	R. Quirós
13-3-11	11. Barquilla	10567	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	12. Barquilla	10568	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	13. Barquilla	10569	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	14. Barquilla	10570	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	15. Barquilla	10571	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	16. Barquilla	10572	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	17. Barquilla	10573	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	18. Barquilla	10574	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	19. Barquilla	10575	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	20. Barquilla	10576	R. Quirós	H. Garmuri

NOVENA CARRERA. 1.500 metros. 2a. serie. A las 10.35 hrs. (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

8-3-11	1. Ambo	10577	E. Soto	F. Castro
13-3-11	2. Barquilla	10578	M. Díaz	R. Quirós
13-3-11	3. Barquilla	10579	NO CORRE	
13-3-11	4. Barquilla	10580	A. González	R. Quirós
13-3-11	5. Barquilla	10581	E. Soto	H. Garmuri
13-3-11	6. Barquilla	10582	I. Sandoval	H. Garmuri
13-3-11	7. Barquilla	10583	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	8. Barquilla	10584	C. Penco	A. Valenzuela
13-3-11	9. Barquilla	10585	J. Adams	M. Rendie
13-3-11	10. Barquilla	10586	M. Díaz	R. Quirós
13-3-11	11. Barquilla	10587	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	12. Barquilla	10588	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	13. Barquilla	10589	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	14. Barquilla	10590	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	15. Barquilla	10591	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	16. Barquilla	10592	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	17. Barquilla	10593	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	18. Barquilla	10594	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	19. Barquilla	10595	R. Quirós	H. Garmuri
13-3-11	20. Barquilla	10596	R. Quirós	H. Garmuri

CARRERA "A". 3.000 metros. Steeplechase. Se correrá después de la 10a. carrera. (Sin Apuesta.)

Blue Fox II	1. Mito Mas	10597	A. Rolas	J. Chamorro
Pauborg	2. Malosientes	10598	E. Bravo	A. Jorjillo
Caravajal	3. Espingol	10599	A. Díaz	A. Carrero
Cambridge II	4. Estrella	10600	C. Ovide	R. Villal
Zorro Azul	5. Fernando	10601	R. Castillo	R. Villal
Jail	6. Primordial	10602	R. Gálvez	M. Ortiz

CARRERA "A" — 3.600 metros — Steeplechase — Se correrá después de la timbrada la 10a. carrera. (Sin Apuestas).				
Blue Fox II	1.Mile Man	71	6 A. Rojas	J. Chomorro
Peabody	2.Malcoriente	64	4 E. Brava	A. Jarama
Carvala	3.Spring	65	0 A. Dias	A. Carreno
Cambridge II	4.Estada	67	0 C. Orvide	A. Carreno
Top Azul	5.Fernandito	63	1 B. Gattila	R. Villa
Jail	6.Primeradio	60	2 B. Gattila	M. Orla

GUIA PARA LOS ASISTENTES AL MUNDIAL DE FUTBOL

AUTOMOVILES ALQUILER

Dentro y fuera de la ciudad

BALMACEA 1168 FONO 86090
TAXIS COLECTIVOS "TURISAUCO"

VISA DEL MAR - RANCAGUA
Contamos con los mejores automóviles, manejados por sus propios dueños. SERVICIOS COLECTIVOS Y ESPECIALES A CUALQUIER PUNTO DEL PAIS

AUTOS COLECTIVOS "MASOVI"

RANCAGUA - VISA DEL MAR - VALPARAISO
Servicios especiales y colectivos en modernos automóviles, a cualquier parte del país.

General Mackenna 1153 - Fono 85672, Stgo.

REPUESTOS PARA AUTOS

Servi. Ambulancia para autos.

CITROPAN
SERVICIO AUTORIZADO CITROEN,
MECANICA EN GENERAL

Santa Isabel 83 - Fono 35197.
Abierto sábado de 8 a 12 hrs.



Kurt Heymann: Toesca 3170 y Exposición
Nº 502 - Teléfono 92006 - Santiago.

IMPORTADORA AUTO-SERVICE

REPUESTOS FORD Y CHEVROLET MAYOR ECONOMIA Y MAS GARANTIA.
ALAMEDA 247 - FONO: 93868 - 91688 - Y DIEZ DE JULIO 878 - Fono 31912.

Estación de Servicio Frenos

FRENOS - GOMAS Y LIQUIDO "ATE".
RECTIFICACION DE TAMBORES.
PLATOS DE EMBRAGUES Y VOLANTES.
BODAMIENTOS - FRENOS - AIRE VACIO - HIDRAULICOS SERV. FRENOS.

AVENIDA BRASIL Nº 773
TELEFONO 69952 - SANTIAGO - CHILE

TAXIMETROS TOKIO 1962
GARANTIA TOTAL FACILIDADES DE PAGO
ENTREGA INMEDIATA
ENRIQUE PALMA
ESTADO 30

ACADEMIAS E INSTITUTOS

Cursos rápidos

ACADEMIAS ARMANDINI

25 AÑOS FORMANDO SELECCIONES PROFESIONALES.
AHUMADA N.º 131 - 7.º PISO - SANTIAGO
SIEMPRE ULTIMOS ADELANTOS

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ESCUELA DE CHOFERES
Informes:
MAC - IVER 728 - TELEFONO 30928.

ALFA

MAQUINAS DE COSER
LA MEJOR MAQUINA DE COSER DEL MUNDO
E-10. MENSUALES ENRIQUE PALMA
ESTADO 30

PANTALONES - POLERAS
ABRIGOS - CAMISAS
EXCLUSIVIDADES
a los turistas 10% de descuento

AGUSTINAS 625 - FONO 34837 - STGO.

LIBRERIAS

EDITORIALES
JURIDICA DE CHILE Y ANDRES BELLO
Alameda 121 4.º piso
OBRAS JURIDICAS, MEDICINA, INGENIERIA, HISTORIA Y LITERATURA

LIBRERIA CULTURA

Surtido completo de libros de autores chilenos.
NOVELAS - SOCIOLOGIA - JURIDICOS - ETC..
Huérfaños 1179 - Casilla 4130 - Fono 88830.

Librerías Renacimiento

ESTADO 50 FONO 35972. LERIA DEL LIBRO
Alameda 937, local 5. FONO 31702.

TEXTOS DE ESTUDIOS
FILOSOFIA - ARTE - LITERATURA - CIENCIAS
Y LIBROS TECNICOS.

ALMUERZOS-COMIDAS

PARRILLA-RESTAURANT ALCALA

PATIO ESPAÑOL

Comida Española e Internacional - Gran surtido en mariscos - Carran seleccionadas de primera clase - GRAN PARRILLADA - SANTO DOMINGO 678 (entre Mac Iver y Miraflores). - TELEFONO 398563.

EL TRONIO

DE NILO LUIS GUERRA

IRARRAZAVAL 2912 - FONO 493884
GUSTE DE LOS MEJORES PLATOS ESPAÑOLES REGIONALES CERCA DEL ESTADIO

RANCHO CHILENO

Todas las comidas típicas de nuestra tierra a los acordes de los mejores conjuntos nacionales.
PROVIDENCIA 1041 - TELEFONOS 460279 - 44875

RESTAURANT "EL POLLO DORADO"

el forón de la chilendad.
Comidas bailables con los mejores espectáculos de Chile. Ate acondicionado.
AGUSTINAS ESQUINA ESTADIO (Subterráneo)

CABALLEROS

Artículos de Calidad

PANTALON cambr para caballero, gris marengo, corte italiano, sin bastilla. Surtido de tallas.

\$ 8.900.-
NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

PANTALON Tricotel, variedad de colores. Fina confección. Tallas del 42 al 50.

\$ 8.500.-
NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

BLUE JEANS americano "Nebraska", confeccionado en tela sanforizada. Tres costuras, cierre y broche dorado.

\$ 4.580.-
NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

CASACA de gamuza para caballero forrada en tornasol. Confección de primera, colores de gran moda.

\$ 14.500.-
NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

CAMISA popelina fina mercerizada. Barbillita invisible. Colores blanca, crema, celeste y verde. Tallas 36 al 44.

\$ 3.950.-
NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

DAMAS

para Vestir y el Hogar

MEDIAS nylon indermallable, sin costura. Calidad extra. Precio de propaganda:

\$ 890.-
NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

PULL-OVER para señorita, lana buclé, manga larga. Todos los colores de moda.

\$ 5.580.-
NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

FALDAS plisadas gris marengo, confeccionadas en fino casimir. Todas las tallas.

\$ 4.850.-
NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

ENAGUAS nylon, encaje fino. Gran variedad de colores.

\$ 1.890.-
NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

CAMISON floreado de moletón para señora, en tela Yaurur. Todas las tallas. Oportunidad.

\$ 3.980.-
NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

TEJER ES UN AGRADO

con LANAS (todos los tipos) a precios increíbles.

HILANDERIA CHUAQUI

Los Tres Antónios 77 - San Antonio 728. Locales 5 y 7 - San Alfonso 73.

LADIES - DAMEN - SIEVIETEM

English Spoken - Man Spricht - Runa Latviski

UN MUNDIAL BIEN ABRIGADO

CHALONES

pura lana, variedad de colores - Precios rebajados.

HILANDERIA CHUAQUI

Los Tres Antónios 77 - San Antonio 728. Locales 5 y 7 - San Alfonso 73.

ABRIGUESE CON ELEGANCIA

ECHARPES

Pura lana de gran moda

HILANDERIA CHUAQUI

Los Tres Antónios 77 - San Antonio 728. Locales 5 y 7 - San Alfonso 73.

INSTITUTOS DE BELLEZA

PELUQUERIAS

SALON DE BELLEZA "GABRIELA"

PEINADOS - TINTURAS - PERMANENTES
MANICURE - DEPILACION
- Se habla inglés -

HUERFANOS 757 - Entrepiso 102

Salón de Belleza

Huérfaños 714 - Of. 110.
(Entrepiso)
NO CIERRA AL MEDIODIA.

LIBERTY

SALON DE BELLEZA

HUERFANOS 812 - LOCAL 1
Atendido por la licenciada profesional FRESIA PIVA DE GALLARDO, ganadora del "Causpolicán", premio máximo que se otorga en el más importante Concurso de Peinados de Chile, realizado en abril de 1962.

Salon de Belleza JORGE

SE HANNA ALEMAN Y JUGOSLAVO
Permanentes, peinados y tinturas.
Huérfaños 785 - Of. 106. (Entrepiso).
TELEFONO 39833 - SANTIAGO.

JOYAS Y RELOJES FINOS

JOYAS, LAS QUE USTED QUIERA,

con las facilidades que Ud. prefiera. RELOJES FINOS, E-3, DE PIE. SALDO 10 meses plazo.

GABOR, Estado 45 - Estado 91.

CASA ZELDIS

LA MAYOR JOYERIA DE CHILE.

Alhajas - Relojes - Brillantes - Cristales - Novedades.
Fantasías y artículos para regalos.

Ahumada 158 SANTIAGO Córdell 1228 VALPARAISO

DISCOS

Todas las marcas y sellos

Extenso surtido en música clásica, ballable y típica chilena.

MARGARITA FRIEDEMANN

AGUSTINAS 1287 - FONO 88360

RADIOFONOGRAFOS - TOCADISCOS

RADIOS DE SOBREMESA Y VELADOR

Radios portátiles - Grandes facilidades - Distribuidor PHILIPS

ENRIQUE PALMA

ESTADO 30



El Parque Forestal, ubicado paralelamente al río Mapocho, es el lugar ideal para pintores, poetas y especialmente enamorados. Es el lugar más hermoso y tranquilo, elegido preferentemente por los estudiantes en épocas de exámenes.

OFICINAS DE TURISMO

CAMBIO DE MONEDAS (money change)

EXPRESO VILLALONGA

M. Malbec y Cia. Ltda.

AGUSTINAS 1054.

TELEFONOS: Pasajes 83235 - Cambios 88857 - Duana y Embarques 62709.

TURAVION

BANDERA 169

TELEFONOS: 40855 - 33818

OPTICAS

AGUSTINAS 1090

ESQUINA BANDERA

RODOLFO HAMMERSLEY

OTICA SANTIAGO - OTICA UNIVERSAL

Ahumada 58 - Tel. 630095 - Mac Iver 110 - Tel. 330629.
FANNO LA SUA RICETTA NEL GIORNO GRANDE ASSORTIMENTO DI OCCHIALI DA SOLE

OTICA SANTIAGO - OTICA UNIVERSAL

Ahumada 58 - Tel. 630095 - Mac Iver 110 - Tel. 330629.
Despachamos recetas en el día y extenso surtido de anteojos de sol.

OTICA SANTIAGO - OTICA UNIVERSAL

58 Ahumada St. Phone 630095 110 Mac Iver St. Phone 330629.
Your prescription receives prompt attention the same day. Wide assortment of sun spectacles.

LINEAS AEREAS

Oficinas de LAN en las Sub-Sedes del Campeonato:

ARICA:

Edificio LAN. Fono 1261-1261-1262.

VALPARAISO:

Edificio Ramírez 457 - Teléfonos 6443-2877

SANTIAGO:

Teatino 384. Pasajes nacionales: Teléfono 65201. Agustinas 1157 - Teléfono 65201.

Viaje mejor a todo el país vía

LAN-CHILE

Zapatos para Caballeros, Señoras y Niños

a precios jamás vistos

Richard's

SAN PABLO 1054 (entre Puente y Bandera).

RADIOS - TOCADISCOS

Pilas para Radios

ORDINA

DISTRIBUIDOR: R. VICTOR

Radios portátiles importados. Televisores Piles para radios. Discos

ALAMEDA 2981 (Lado T. Alameda)

RADIOLANDIA

SAN ANTONIO 790

Distribuidor Philips. RADIOFONOGRAFOS, Radios sobremesa, radios velador, Discos, Televisores.

FACTILIDADES

DISCOS

TODAS LAS MARCAS Y SELLOS

ENRIQUE PALMA

ESTADO 30

CAMARAS - ROLLOS - REVELADOS RAPIDOS

Reischneider

AGUSTINAS 1151 - FONO 82973

FOTO

CINE

COLOR

MACMILLAN TRATA DE LOGRAR NUEVA ACTITUD DE DE GAULLE

PARIS, 2 (UPI).— (Por Elie Malas).— El Primer Ministro británico, Harold Macmillan, comenzó hoy un esfuerzo de fin de semana para tratar personalmente de lograr que el Presidente de Francia, Charles de Gaulle, acepte al punto de vista anglo-norteamericano en relación con el futuro de Europa y de la Alianza del Atlántico.

En fuentes competentes se dijo que el propósito fundamental de la visita de Macmillan tiende a tratar de disipar algunas de las opiniones del Presidente de Gaulle en el sentido de que los lazos de la Gran Bretaña con los Estados Unidos y el Commonwealth británico hacen necesario para Francia adoptar una línea europea distinta a la de sus dos principales aliados.

Macmillan llegó por avión al aeropuerto de Villaroche, minutos antes de las cinco de la tarde para una visita de 24 horas a De Gaulle en el cercano Castillo de Champs, que el Gobierno francés utiliza ahora para alojar a sus huéspedes.

El Primer Ministro británico suplió la reunión inmediatamente después de visitar recientemente en Washington al Presidente de los Estados Unidos John F. Kennedy. Esto fue antes de que De Gaulle expresara en una conferencia de prensa su criterio de que el camino de Europa depende de Francia y de Alemania como dirigentes del bloque europeo dentro de la Alianza del Atlántico.

ELECCION DE PARLAMENTARIOS SE REALIZARA HOY EN BOLIVIA

LA PAZ, 2 (UPI).— En los comicios parciales se celebran mañana domingo, los bolivianos elegirán 38 diputados y 15 senadores, participando en la justa electoral 8 partidos políticos.

Entre ellos figura en primer lugar el partido oficial—Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR)—cuya victoria se da por descontada. Disfruta de más garantías y facilidades que los de oposición.

El MNR cuenta entre sus candidatos al dirigente campesino Toribio Salas, sobre quien pesa la acusación de haber dado muerte al otrora destacado dirigente del propio MNR y ex Ministro de Asuntos Campesinos, Vicente Álvarez Plata.

Los cuatro partidos opositores son los siguientes: —Falange Socialista— Boliviana (FSLB), tendencia derechista que durante los últimos ocho años trató infructuosamente de derrocar al régimen del MNR mediante un serie de golpes revolucionarios. Sin embargo, a partir de 1960 la FSLB parece haber cambiado la "línea golpista" por la de oposición pacífica.

—Partido Social Cristiano (PSC) una viciosa fuerza política opositora que, firmará en las próximas elecciones parlamentarias.

—Partido Revolucionario Auténtico (PRA) dirigido por Walter Guevara Arce, fundador del MNR y colaborador infatigable del presente Gobierno durante siete años. Pero desde 1960, Guevara dirige este nuevo partido político creado por él. Desarrolló una costosa campaña pre-eleccional tratando de convertirlo en abanderado de la Oposición. Más su estrecha participación en el MNR desde 1952 lo ha convertido en la actualidad boliviana en uno de los responsables de la actual situación del país, junto con Paz Estenssoro y Siles Suazo.

—Partido Comunista Boliviano (PCB) cuyas posibilidades de obtener aunque fuera una sola banca parlamentaria podrían cristalizar debido a la abierta agitación y la labor tesonera que realizan los comunistas desde ciertas posiciones gubernamentales así como también en los centros laborales, tales como las minas. La Embajada de Cuba ha cooperado estrechamente con esta labor de los comunistas.

Por su parte, los partidos

tradicionales—Liberal y Republicano Socialista— declararon la abstención. Igual actitud asumieron el Movimiento Nacionalista Revolucionario Auténtico (PMNRA) que es otro partido desprendido del MNR así como el Partido Obrero Revolucionario (POR).

Estudiantes de Brasil inician huelga general

RIO DE JANEIRO, 2 (UPI).— Cien mil estudiantes se declararon ayer en huelga en todo el Brasil exigiendo reformas universitarias y protestando contra un reglamento que les prohibía realizar reuniones políticas.

Hace poco el Gobernador del Estado de Rio Grande do Sul, Leonel Brizola, pronunció un discurso ante un grupo de estudiantes en que denunció a los Estados Unidos y la Alianza para el Progreso.

Una gran parte de los estudiantes exigen una mayor participación en las asambleas, estudiantes y otras organizaciones interuniversitarias. Sin embargo, un grupo de la Unión Nacional de Estudiantes, de tendencia izquierdista, también está protestando contra la medida disciplinaria aplicada por la Facultad Nacional de Derecho después de la reunión anticomunista de Brizola.

Los estudiantes presentarán sus demandas en la reunión de rectores universitarios que se realizará hoy.

Le "zurcieron" brazo cortado en accidente

BOSTON, 2 (UPI).— El que mejorando el niño Everett Knowles que fue operado de un tumor en el brazo que le había cercenado un tren en la línea ferroviaria de Massachusetts, según se informó.

El pequeño ya puede dar algunos pasos en su habitación del Hospital General de Massachusetts, según se informó.

Los médicos dijeron que el paciente de 12 años, víctima de una buena dieta y que el injerto de piel que se le hizo hace cuatro días parece estar creciendo satisfactoriamente. El injerto se le hizo después de haberse cocido el brazo.

El hospital informó que el brazo "mantiene" un pulso excelente y por el momento no se proyecta más cirugía.

El chico es muy animado pues tiene fe en que podrá jugar nuevamente al béisbol si que es muy aficionado.

El hospital informó que el brazo "mantiene" un pulso excelente y por el momento no se proyecta más cirugía.

El chico es muy animado pues tiene fe en que podrá jugar nuevamente al béisbol si que es muy aficionado.

El hospital informó que el brazo "mantiene" un pulso excelente y por el momento no se proyecta más cirugía.

El chico es muy animado pues tiene fe en que podrá jugar nuevamente al béisbol si que es muy aficionado.

El hospital informó que el brazo "mantiene" un pulso excelente y por el momento no se proyecta más cirugía.

El chico es muy animado pues tiene fe en que podrá jugar nuevamente al béisbol si que es muy aficionado.

El hospital informó que el brazo "mantiene" un pulso excelente y por el momento no se proyecta más cirugía.

El chico es muy animado pues tiene fe en que podrá jugar nuevamente al béisbol si que es muy aficionado.

El hospital informó que el brazo "mantiene" un pulso excelente y por el momento no se proyecta más cirugía.

El chico es muy animado pues tiene fe en que podrá jugar nuevamente al béisbol si que es muy aficionado.

Aumenta número de chinos que huyen del hambre

MACAO, 2 (UPI).— Esta pequeña colonia portuguesa lindante con la Corina de Bambú, está hoy repleta de refugiados hambrientos procedentes de China comunista.

Algunos de ellos cruzaron ilegalmente la poco vigilada frontera. Otros contaban con autorización de la policía, según afirman las autoridades comunistas.

Contrariamente a lo que ocurre en Hong Kong, donde sólo se aceptan 50 refugiados por día siempre que estén dotados de permisos oficiales de salida, en Macao pueden entrar todos los refugiados de China comunista que lo deseen, siempre que posean documentación.

Se estima que todos los días entran de 400 a 500 chinos que realizan el viaje en ómnibus, otros 170 llegan diariamente en ferrocarril. A estas cifras se agregan unas 50 a 60 personas que entran todos los días ilegalmente.

Ayer se señaló un récord, ya que 170 personas arribaron a su vida y entraron ilegalmente al territorio. Algunas de ellas llegaron a nado a través del angosto canal.

Algunos refugiados declararon a los periodistas que trabajaban en fábricas de Cantón, pero que éstas cerraron o interrumpieron la producción ante la escasez de materias primas.

La llegada de refugiados aumentó en 20.000 el número de habitantes de esta colonia en el último mes. Autoridades encargadas de los servicios de socorro indicaron que la liberalidad con que China comunista autoriza la salida de habitantes les crea un grave problema, ya que "es interminable el número de personas que piden ayuda".

La Agencia de Información China Comunista, "Nueva China", transmitió por radio la noticia de la expiración del pacto, haciendo al mismo tiempo una defensa detallada de la posición china.

Comuniqué que las agencias comerciales chinas establecidas en las ciudades indias de Kalimpong y Calcuta han sido clausuradas, y que los funcionarios comunistas que estaban a su frente salieron de la India antes de la expiración del Convenio.

La Agencia no hizo mención de la presente situación de las misiones que la India estableció en las poblaciones tibetanas de Yatung, Gyantse y Gartok.

Nueva China, que es la Agencia Oficial de su Gobierno, atacó a la India por demandar la retirada de las tropas chinas de las regiones montañosas por ambas partes en la acalorada disputa fronteriza.

La India había pedido esto como condición previa para la firma de un nuevo tratado.

Protesta argentina por la muerte de Adolf Eichmann

BUENOS AIRES, 2 (UPI).— La Cancillería argentina dio a conocer anoche, a las 20.30, un comunicado respecto a la ejecución de Adolf Eichmann. Dice: "Según la información dada a conocer en Jerusalén en el día de ayer fue ejecutado Adolf Eichmann. La Cancillería argentina lamenta que los Tribunales de Justicia de Israel no hayan tenido en cuenta la expresa disposición de la ley argentina en cuya virtud debió haberse impuesto al delincuente una pena menor."

"Esta manifestación no disminuye en lo más mínimo el enérgico e indignado repudio que le han merecido y le merecen los crímenes de lesa humanidad en que ha incurrido el sentenciado como autor o cómplice según lo establecido por la sentencia de la Corte de Jerusalén."

"En la historia de los tiempos modernos esos crímenes que atentan más contra la humanidad que contra el pueblo israelita no serán borrados jamás. Tampoco lo serán con la explicación de una vida humana no prevista en nuestro Código Penal."

Este comunicado fue analizado durante la reunión del Gabinete militar realizada ayer en la tarde en el Ministerio de Defensa Nacional y luego sometido a consideración del Presidente Guido. El Canciller, Bonifacio del Carril, luego de participar en las deliberaciones del Gabinete militar subió al despacho del Presidente para someterlo a su consideración. Luego indicó a los periodistas que daría a conocer un comunicado por conducto de la Cancillería, no revelando su contenido hasta las 20.30 horas.

KHRUSHCHEV DEFENDIO ALZA DE LA CARNE Y LA MANTEQUILLA

MOSCÚ, 2 (UPI).— (Por Robert J. Korenfeld).— El Primer Ministro Nikita Khrushchev exhortó personalmente al pueblo ruso para que interprete y apoye la decisión del Gobierno de aumentar considerablemente los precios de venta de la carne y la manteca.

En un discurso que pronunció por la radio de Moscú, Khrushchev dijo que Rusia hace frente a la escasez de carne y manteca y debe adoptar medidas que permitan satisfacer las necesidades del pueblo.

Apelo a todas las clases de la sociedad soviética para que "interpreten correctamente" la medida.

"No había otra salida—dijo—. Sólo un aumento de precios permitirá promover el aumento de la producción agrícola, para que alcance el nivel necesario."

"Ningún comunista aceptaría que disminuyamos los gastos destinados a la defensa de la nación."

A pesar de que Khrushchev dirigió su discurso a los asistentes a un acto de despedida a 1.000 estudiantes cubanos que regresarán a su país después de completar cursos agrícolas especiales, evidente que el Primer Ministro le habló a la nación.

"Sabemos que nuestros enemigos tratan de erradicarnos de la tierra. Pero nosotros los derrotamos: no lo lograron. El poderío soviético constituye un baluarte contra el imperialismo. Para impedir la guerra debemos trabajar y hacer economía, sin descuidar nuestra defensa."

Al acto de amistad cubano-soviético asistieron además 5.000 jóvenes rusos y los cosmonautas Yuri Gagarin y Gherman Titov.

El Comité Central del Partido Comunista ruso anunció ayer un aumento del 30 por ciento en el precio de venta de la carne y del 25 por ciento en el precio de venta de la manteca.

El Comité Central del Partido Comunista ruso anunció ayer un aumento del 30 por ciento en el precio de venta de la carne y del 25 por ciento en el precio de venta de la manteca.

El Comité Central del Partido Comunista ruso anunció ayer un aumento del 30 por ciento en el precio de venta de la carne y del 25 por ciento en el precio de venta de la manteca.

El Comité Central del Partido Comunista ruso anunció ayer un aumento del 30 por ciento en el precio de venta de la carne y del 25 por ciento en el precio de venta de la manteca.

El Comité Central del Partido Comunista ruso anunció ayer un aumento del 30 por ciento en el precio de venta de la carne y del 25 por ciento en el precio de venta de la manteca.

El Comité Central del Partido Comunista ruso anunció ayer un aumento del 30 por ciento en el precio de venta de la carne y del 25 por ciento en el precio de venta de la manteca.

El Comité Central del Partido Comunista ruso anunció ayer un aumento del 30 por ciento en el precio de venta de la carne y del 25 por ciento en el precio de venta de la manteca.

El Comité Central del Partido Comunista ruso anunció ayer un aumento del 30 por ciento en el precio de venta de la carne y del 25 por ciento en el precio de venta de la manteca.

El Comité Central del Partido Comunista ruso anunció ayer un aumento del 30 por ciento en el precio de venta de la carne y del 25 por ciento en el precio de venta de la manteca.

El Comité Central del Partido Comunista ruso anunció ayer un aumento del 30 por ciento en el precio de venta de la carne y del 25 por ciento en el precio de venta de la manteca.

El Comité Central del Partido Comunista ruso anunció ayer un aumento del 30 por ciento en el precio de venta de la carne y del 25 por ciento en el precio de venta de la manteca.

El Comité Central del Partido Comunista ruso anunció ayer un aumento del 30 por ciento en el precio de venta de la carne y del 25 por ciento en el precio de venta de la manteca.

El Comité Central del Partido Comunista ruso anunció ayer un aumento del 30 por ciento en el precio de venta de la carne y del 25 por ciento en el precio de venta de la manteca.

Atentado contra Escuela judía en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 2 (UPI).— Dos cocteles Molotov fueron lanzados anoche contra la escuela judía "Unión de Israel", en la calle Paso 557.

Se trata del primer atentado antisemita realizado desde la ejecución de Adolf Eichmann. Una puerta y varias ventanas resultaron dañadas por las llamas, y la policía cree que se trata de un acto de represalia por el ahorcamiento de Eichmann en Israel.

Personas desconocidas ametrallaron desde un automóvil las oficinas de la compañía de navegación Zim-Israel, en la esquina de las calles Viamonte y Talcahuano.

El atentado se realizó esta mañana, a las 8.15, y las bombas destruyeron las ventanas. En total, se contaron nueve impactos de balas de ametralladora.

EE. UU. postergó prueba atómica a gran altura

HONOLULU, 2 (UPI).— Las autoridades norteamericanas postergaron hasta mañana, a las cuatro de la madrugada (hora de Nueva York), la explosión de una bomba nuclear lanzada por un cohete, que tenían el propósito de hacer estallar sobre la Isla Johnston, en el Pacífico Sur.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

La explosión había sido anunciada primero para las cuatro de la mañana de hoy, y luego fue aplazada varias veces, primero, una hora; luego, noventa minutos; y posteriormente, tres horas, para aplazarla, por último, hasta mañana.

RUSOS NO PRESTAN AYUDA A SU ALIAZ CHINA COMUNISTA

LONDRES, 2 (UPI).— Por K. C. Thaler. La Unión Soviética mantiene una actitud de sospechosa indiferencia ante la situación creada en China comunista por la severa crisis alimenticia, no evidenciando ningún propósito de ayuda, según señalaron hoy altos funcionarios diplomáticos en esta capital.

Misiones diplomáticas occidentales dicen que no existen evidencias de que alimentos se envíen a China comunista, en escala apreciable, con vistas a aliviar la dramática situación creada por el hambre en su país.

Se tiene entendido que en los países del bloque comunista se da muy poca publicidad a las noticias sobre la escasez de alimentos en China comunista, que ha creado una crisis de tal envergadura, que numerosos grupos de refugiados huyeron de China hacia Hong Kong.

Mosú ha reconocido que tiene sus propias preocupaciones con el estado de su agricultura. Todo indica que Rusia está hoy en condiciones de resolver el grave problema alimenticio de China comunista.

Lo que en realidad acontece a los observadores occidentales es la ausencia de toda ayuda por parte de la Unión Soviética. Se dijo que Pekín no cree como para pedir ayuda a Oriente u Occidente.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

Se informó que en las zonas "Oromérgo" y "Baltara", en el norte de Osetia, unos 800 obreros no reanudarán aún sus actividades. Los observadores estiman que es posible que ello ocurra en los próximos días. De cualquier manera su acción no amenaza de ninguna manera la mejora que se registra en el frente de trabajo.

San Miguel sirve a la "U" para iniciar planeamiento local de la educación

En cuatro etapas, un equipo de expertos está analizando los diversos factores que componen el sistema, sus características y deficiencias

Un estudio en cuatro etapas, cuyas tres primeras están terminadas este año, realiza el equipo de expertos de la Universidad de Chile, que encabeza la educadora Irma Solas. Las dos fases iniciales están ya en los libros que se titulan "La educación en una comuna de Santiago". San Miguel, comuna periférica de la capital, área de tipo industrial y con un porcentaje alto de la población total de la ciudad, se tomó como base.

Los datos que han servido de antecedente y punto de partida al trabajo fueron los, dados del Instituto de Economía de la Universidad de Chile y aparte de ellos, los miembros del pequeño equipo de estudio, han ido recolectando y se ha trasladado al terreno mismo en minucioso examen de la realidad.

El estudio presente es un paso hacia la programación local o regional porque hasta ahora sólo existe la idea de hacer un planeamiento general, que es indispensable pero puede quedar sólo en teoría, dice Saavedra. En esta materia está todo por hacerse, agrega. Estamos creando instrumentos, métodos de enfoque de la realidad. Desde el punto de vista de la metodología, este trabajo tendrá valor para todo el país. En Chile se habla de planeamiento desde hace muy poco tiempo y nos faltan, incluso, las herramientas para hacerlo. Además, no podemos olvidar que otros países más adelantados porque son realidades distintas.

El primer libro apareció en marzo de este año y en él se caracteriza el marco de este estudio que es la comuna misma. Es necesario describir las condiciones geográficas, institucionales, demográficas y socioeconómicas para entender luego el proceso educacional, explica el investigador.

En las investigaciones de la primera etapa se estableció que la participación directa de la comunidad en el desarrollo del sistema de educación se reduce a los Centros de Padres y Apoderados y a las escasas oportunidades de intervención que les ofrecen el Municipio, la Junta Local de Auxilio Escolar y el Cuerpo Cívico de Alfabetización Popular. Debe prestarse especial importancia a vincular la administración escolar con la comunidad y a proporcionar servicios y recursos que le permitan ampliar los programas de seguridad, salud, bienestar y orientación educacional y vocacional de los alumnos, como medio de contrarrestar los factores responsables de la inasistencia, atraso pedagógico y deserción escolar.

El planeamiento de la educación debe tratar de hacer efectiva la igualdad de oportunidades de educación para todos, proporcionando asistencia social al escolar, incrementando y coordinando los recursos financieros de la educación pública. Orientar a los jóvenes hacia las actividades productivas, de acuerdo con sus intereses y capacidades, mejorar la seguridad e higiene de los locales escolares, ampliar y coordinar los servicios de la comunidad relacionados con la seguridad, bienestar, salud y asistencia social de los alumnos. Así lo establece el primer tomo de "La educación en una comuna de Santiago".

El segundo tomo profundiza en el sistema escolar mismo y se dan algunas indicaciones sobre sus deficiencias. Se necesita, dice, una mayor variedad de tipos de enseñanza regular, de adultos

se para estudiar en ella características que puedan servir para ir a un planeamiento del sistema educacional. Enrique Saavedra Espinoza, profesor del Pedagógico y del Centro Latinoamericano de Formación de Especialistas en Educación, quien es el segundo responsable del estudio, expresa a LA NACION que se eligió esta comuna porque sus índices culturales son casi el promedio de lo nacional.

textos y material didáctico, como mejorar la vida interna y las relaciones entre profesor-alumno.

Las finanzas de la escuela y sus recursos económicos tendrán especial importancia para determinar su capacidad. Todo está, finalmente, traducido en pesos, dice el experto. Finalmente expresa: Existe la idea de que una investigación y planeamiento de la educación para un área geográfica se puede hacer de una vez. En países más desarrollados, con experiencia en investigación y mayores recursos, se pueden hacer estudios más completos, pero si siquiera allí puede ser todo acelerado.

Para nosotros, donde la fase de planificación acaba de entrar, la investigación que está realizando la Universidad de Chile tiene valor porque muestra etapas sucesivas desde la descripción hasta el planeamiento y la programación.

La educación de adultos, tanto a nivel primario como medio, debe conectarse con las actividades de la industria, el comercio y los servicios. Se requieren centros de enseñanza acelerada de mano de obra y centros de capacitación y perfeccionamiento profesional en las empresas y lugares de trabajo en general, tanto para obreros como empleados.

La enseñanza especial, que se ha mantenido estacionaria en los últimos 20 años, debe ampliarse para satisfacer las necesidades de la comuna, ya sea en planteles o en cursos anexos destinados a este fin. Del mismo modo sería necesario crear oportunidades para niños superdotados.

En estas indicaciones se alía ya la figura dentro del marco, ya es investigación con finalidad de planeamiento, explica Saavedra, para diagnosticar grandes problemas y formular planes de desarrollo. No es investigación puramente descriptiva.

La tercera parte del estudio, que saldrá en este año, es un análisis del sistema pero en tres variables: primero, el alumnado —los que existen, sus características— en relación con la comuna; volumen de matrícula, asistencia media, atraso pedagógico, retención y deserción. Segundo, personal que trabaja en las escuelas. Se analizará si el personal docente tiene preparación adecuada y qué necesidades de perfeccionamiento se advierten. Se verá el grado de concentración de los establecimientos para mejorar las condiciones en que trabajan los profesores, posibles estímulos y todos aquellos puntos que inciden en el factor humano.

Ya estudiados los elementos principales que componen el sistema educacional, se analizará en tercer lugar, las escuelas, edificios y equipos materiales. Se estudiará la distribución de los locales para un plan de remodelación y ampliación del sistema escolar. Al terminar el trabajo, se podrá decir cuántos planteles se necesitan y en qué lugares exactos.

En la cuarta y última fase del trabajo se tratarán los programas de estudios, planes,

Dittborn en cuerpo y espíritu



Gran fidelidad en los rasgos y una aguda percepción psicológica revelaron el retrato que Carmen Morra Sancho, joven escultora chilena, hizo del malogrado dirigente nacional del deporte chileno, Carlos Dittborn. Esta cabeza fue obsequiada, en significativa ceremonia, por la selección española, a sus colegas chilenos, en un acto en la sede de la Embajada de España.

En el grabado, la cabeza de Dittborn. La observan, a la izquierda, Juan Gofí, y a la derecha, el Embajador Suñer y Ferrer, y Benito Picó, dirigente máximo de los futbolistas hispanos.

Busto de Dittborn regaló la Selección Española a chilenos

Los españoles quisimos mucho a Carlos Dittborn, y el apoyo retribuido este afecto con creces", dijo Benito Picó, dirigente máximo de la Real Federación Española de Fútbol, y presidente de la delegación hispanica que ha venido al Mundial, con motivo de la entrega de un hermoso busto del malogrado dirigente nacional, obsequiado por la selección española a los deportistas chilenos.

El acto, que se caracterizó por un verdadero clima de fraternidad, se realizó en la sede de la Embajada de España, en presencia del Embajador Tomás Suñer y Ferrer, altos funcionarios de esa misión diplomática, numerosos dirigentes nacionales e internacionales, entre los que anotamos a Julio Eguzquiza, Vicepresidente de la Real Federación Española; Andrés Ramírez, secretario general de la misma; Juan Gofí, presidente de la Federación Chilena y del Comité Ejecutivo del Mundial; Antonio Losada, primer vicepresidente del mismo; Edmundo Hernández, secretario general de la Asociación Central de Fútbol; Ramón Valverde, tesorero de la Federación y de la Asociación; y Carlos Balart, presidente de la Unión Española.

ELOGIOS PARA LA ARTISTA
Tanto el señor Picó como Juan Gofí tuvieron palabras de elogio para la autora del busto, la escultora chilena Carmen Morra Sancho, hija de

EXISTENCIA LEGAL PARA DIBUJANTES TECNICO DE CHILE

La Asociación de Dibujantes Técnicos de Chile (ADIT), institución que agrupa a todos los elementos que han hecho de esta profesión su actividad habitual, obtuvo su personalidad jurídica en el segundo año de su funcionamiento.

La sede de la Asociación, ubicada en Huancabambas 1223, oficina 19, mantiene a disposición de todos los dibujantes técnicos el libro de inscripción, de lunes a viernes, entre las 10 y las 16 y 20 horas.

Conquistaron al público: CINCO MIL "CITRONETAS" RUEDAN POR LAS CALLES Y CAMINOS DE CHILE

La fabricación de máquinas en la planta de Arica alcanza a 260 unidades mensuales. La industria da trabajo directo a 350 personas y a más de 2 mil en el resto del país. La CITRONETA, vehículo económico, resistente y de gran rendimiento, se hizo popular en Chile (Una entrevista de JUAN URBANO. — Fotos de ATILIO ROJAS)

LOS TALLERES DE SANTIAGO

Pero la historia de CITROEN en Chile se remonta al año 1958 cuando por primera vez en el país, se inició la industria y fabricación de CITRONETAS en el puerto de Arica, haciendo uso de las franquicias aduaneras de tipo industrial. La firma CITROEN, fundada en 1913 por Monsieur André Citroën, a través de la iniciativa visionaria de don José Lorente, comenzó una nueva etapa en su campaña de expansión y conquista de los mercados mundiales del automóvil.

En la planta de Arica la producción de CITRONETAS comenzó a fines de 1958 a ritmo de cinco unidades diarias y al cabo de un año ya se producían nueve máquinas diarias. Hasta el momento han sido lanzadas al mercado chileno, más de cinco mil citronetas que circulan por las rutas nacionales con la garantía de una extensa red de estaciones de servicio, instaladas a lo largo del país.

LA CITROEN DE 2 CV
Las camionetas Citroën de 2 CV, son conocidas en Chile con el nombre de "Citronetas" y para significar sus bondades se dice que, "resiste el uso y soporta el abuso".

Cada detalle técnico de la "Citroneta" ha sido resuelto con criterio práctico y gracias a su calidad y rendimiento se ha conseguido la máxima economía de mantenimiento.

La suspensión de la Citroneta, y la refrigeración por aire, aseguran al vehículo un lugar entre los favoritos.

EL MOTOR
El motor es de 2 cilindros horizontales. Capacidad 425 cc. Potencia 15 HP. Desarrollo 3.500 rpm. Válvula en la culata, de fácil acceso; fácil de reparar, por cuanto en dos horas es posible cambiar camisas, pistones y válvulas.

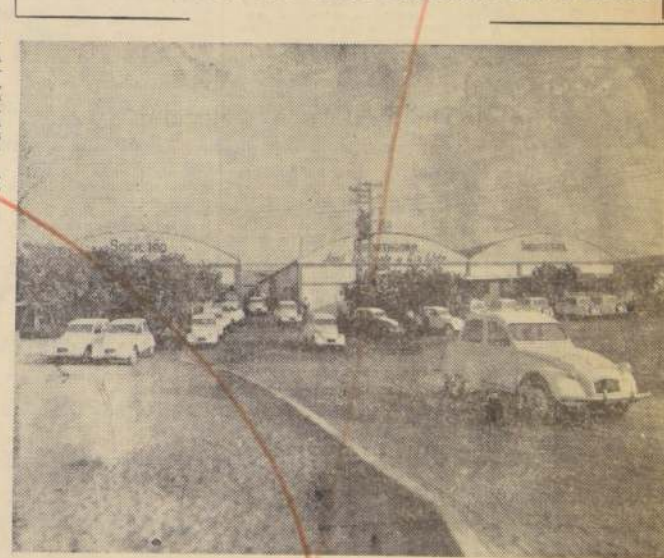
LA SUSPENSION
Se logra con brazos de suspensión accionados por resortes espirales colocados en una cámara hermética que impide el contacto de éstos con materias extrañas, lo que permite una duración tan larga como el vehículo mismo. Este sistema le da mayor estabilidad en las curvas como también suavidad en los caminos malos o accidentados. La suspensión es independiente en las cuatro ruedas.

CITROEN EN EL MUNDO
Desde que en 1913, Monsieur André Citroën, fundara la fábrica que lleva su nombre, en Francia, los automóviles Citroën fueron conquistando cada año un nuevo galardón en el favor del público. Ya hacia 1919, lanzó al mercado el primer coche popular francés: el Torpedo, tipo A, de 10 CV.

En el año 1925, presentó el "B-12", coche de 10 CV que estaba provisto de la primera carrocería de una pieza toda de acero. Y abriendo camino a los coches de cuatro ruedas, Citroën presentó en 1927, el año siguiente, Citroën otra vez hacia noticia mundial, al ser el primero en adoptar las pinturas nitrocelulósicas.

TRACCION DELANTERA
En el año 1934, nuevamente

En la Planta de fabricación de Arica



En los grabados, dos aspectos de la Planta Citroën de Arica, de la firma José Lorente y Cia. Ltda., donde se están fabricando, con un promedio de 250 unidades mensuales, las CITRONETAS. En el grabado superior, pueden verse las máquinas, una vez terminadas, saliendo desde los talleres de la Sociedad Im. portadora Industrial. En el grabado inferior,

la fábrica revolucionaria al mundo automotriz al lanzar el primer coche Citroën con tracción delantera, coche que se construyó por más de 20 años hasta julio de 1957. Este modelo revolucionó al mundo por la audacia de sus concepciones, que además ofrecía una estabilidad y seguridad desconocidas en esa época.

APARECEN LAS CITRONETAS
En el Salón del Automóvil de 1948 apareció el Citroën de

2 CV, "Citroneta", que extrañó al público por su aspecto, por la ingeniosidad de su construcción y las utilidades múltiples a que podía dedicarse. Este coche ha circulado por todas las carreteras del mundo, incluso por donde no existía mundo automotriz. Las operaciones se hacen con la tolerancia del orden de la micra. En la actualidad la producción Citroën en el mundo es superior a los 350.000 vehículos anuales.

EJECUTIVOS
Los ejecutivos de la firma José Lorente y Cia., representantes generales de Citroën en Chile son los señores: Daniel Regard, presidente; Daniel Thieffry, gerente financiero; José Lorente B., gerente técnico; y Roberto G. Bunch, gerente de ventas.

Gerente de Ventas



Roberto G. Bunch, viajado periodista, con amplia experiencia en el ramo automotriz en los diversos países del continente, es el gerente de Ventas, Publicidad y Servicios de la firma José Lorente y Cia., representantes generales de Citroën en Chile. En la presente información aparecen sus declaraciones sobre la firma y su producto principal: la Citroneta.

DESDE EL 18 DE SEPTIEMBRE:

De 124 Estaciones de Servicio dispondrán a lo largo del país propietarios de "Citronetas"

El cambio de piezas de repuestos podrá hacerse rápida y económicamente

El próximo 18 de septiembre, coincidiendo con el 152º aniversario de la Independencia Nacional, los propietarios de citronetas, que se elevan sobre cinco mil, dispondrán desde Arica a Puerto Montt, con 124 Estaciones de Servicio CITROEN, distribuidas a lo largo de las rutas que unen a ambas ciudades y localidades intermedias, especialmente balnearios.

Al anunciar el Gerente de Ventas, Publicidad y Servicios, Roberto Bunch, esta iniciativa de la firma José Lorente y Cia., dijo que estas ciento veinticuatro estaciones autorizadas, tendrían la distribución exclusiva de los repuestos CITROEN y serían atendidas por personal técnico entrenado por la firma. Junto con inaugurar estos servicios autorizados, se dará a conocer por la prensa la lista de repuestos y su precio de venta al público. "Será la muestra —agregó el señor Bunch— la primera firma que publica la lista íntegra de sus repuestos con sus respectivos precios, para evitar la especulación con ellos."

"Además, estas Estaciones de Servicio CITROEN permitirán que en ningún momento, uno de nuestros vehículos, esté más de 48 horas en el garage para su reparación."

"En este sentido —continuó diciendo— dispondremos de motores de recambio, para que la máquina siga prestando servicios a su propietario, mientras el motor propio es reparado y controlado."

"Igualmente estaremos en condiciones, a través de estas Estaciones de Servicio autorizadas y atendidas por personal especializado, de proporcionar a los propietarios de citronetas, repuestos y piezas de carrocería, al precio de lista de CITROEN. Esto permitirá cambiar de inmediato la pieza dañada por una nueva, en el menor tiempo posible y en forma económica, ya que nuestros clientes pasarán un precio mucho menor por estos repuestos, ganando, además, una apreciable economía de tiempo."

Manifiesto de intelectuales en pro de la libertad humana

Un grupo de escritores chilenos y argentinos, de variada orientación política, han publicado el siguiente manifiesto:

"En España y en Yugoslavia cobran actualidad los atentados contra la libertad del hombre ya sea en su derecho a darse un gobierno y leyes de su elección, ya a ejercer esa prerrogativa esencial a la conciencia humana de pensar de acuerdo con su razón y de comunicarse libremente con semejantes. Dondequiera que sea y en todo tiempo el ejercicio de esos derechos es el signo de una sociedad madura y responsable."

El General Franco y sus aliados; el Mariscal Tito y los suyos, no han aprendido ni olvidado nada de cuanto viene ocurriendo en el mundo desde la época de violencia cuando llegaron al poder. Del autocrata español era de esperar lo peor, al punto que hasta la curia comienza a protestar contra los excesos de la tiranía política y económica en España. Cuanto a Tito, cuya cam-

paña por la liberación de su país, de la salvaje opresión nazi, mereció el aplauso y el respeto del mundo libre, su ensañamiento contra su antiguo compañero de armas, Milovan Djilas, no se explica ni se justifica sino es por la ley fatal de los regímenes unipersonales, donde los intereses de un individuo se superponen a los principios de la justicia y a los derechos de la persona humana.

Nosotros protestamos en nombre de cuantos tienen estos derechos, el de disponer libremente de su persona y expresar los dictados de la conciencia, como los más preciosos y vitales del hombre civilizado. Por otra parte, de la supervivencia o implantación de los gobiernos de fuerza, se derivan cada día mayores males, que pronto se extienden como una epidemia mortal por el mundo y ya vuelven a asomarse entre nosotros. Por tanto, nos parece imperativo y urgente que por lo menos no condenemos con el silencio los nuevos excesos que se cometen contra los pueblos y los individuos, en estos días cuando el sentimiento de la unidad de la cultura y del destino de la civilización se hace más patente que nunca. (Firmas: Ernesto Montenegro, Enrique Espinoza, José Santos González Viera, Ezequiel Martínez Estrada, Hernán del Solar, Luis Franco, Roberto Arenas, Laim Díaz, F. González, Criznar, Leopoldo Hurtado, Nicanor Parra, Diego Muñoz, Rubén Azócar.)

ENSEÑA NOTABLE PROFESOR CARLOS DE SERENA
Causa: mala técnica vocal y respiratoria, que causan cansancio vocal, ronquera, afonía y hasta la pérdida de la voz. Pronunciación defectuosa y vicios. Clases individuales cualquiera edad. Estudios en Italia.

CANTO
LIBRERO, MELODICO, RADIO, FONOGRAFIA, 451436
VALZUOLA CASTILLO 1113 por Avda. Mierol Cero a dos cuadras de Arica, Providencia

MINISTRO GALVEZ, MEDIADOR EN EL CONFLICTO DEL PERSONAL DE CAP

En la mañana de ayer el Ministro del Trabajo recibió en su despacho a los representantes de la Compañía de Acero del Pacífico y a los dirigentes sindicales de los obreros de dicha industria. En esta oportunidad el Ministro Galvez hizo un llamado a las partes para que trataran de unificar criterios en la negociación del pliego de peticiones, a fin de superar la impasse que se ha producido durante las conversaciones directas.

El Comité Negociador de la CAP, integrado por el abogado Gabriel Valdes, el Contador General, Alvaro García, el Jefe de Administración Industrial, Alejandro Hartwig, y 20 Superintendentes de la Usina, Mariano Pérez, hizo presente que estaban dispuestos a buscar un entendimiento con los dirigentes sindicales para la solución del conflicto. Por su parte, la directiva de los sindicatos industrial y profesional, integrado por los dirigentes Alejandro Sepúlveda, el abogado Gilberto Grandón, expresaron al Ministro que ellos estaban también resueltos a negociar en un plano de equidad y que por eso habían solicitado la intervención del Ministro del Trabajo. El Secretario de Estado, después de escuchar a las partes, manifestó que él ofrecía su mediación y que estudiaría una fórmula de arreglo, pero que necesitaba un plazo de 10 días para poder concretar dicha fórmula. La representación patronal aceptó de inmediato esta petición del Ministro Galvez, mientras los dirigentes sindicales prometieron responder a esta proposición del Ministro el próximo lunes, pues deseaban primero consultar a sus bases.

JUNTA DE VECINOS POBLACION PIRAMIDE CELEBRA HOY REUNION

Para hoy domingo, a las 10 horas, cita a Asamblea General la Junta de Vecinos de Población "La Pirámide", en el local del Grupo Escolar a fin de informar a los vecinos sobre lo siguiente:

- 1.- Memorandum entregado al Alcalde en el que se reclama contra fundación que continúa con sus ruidos molestos en horas de la noche; construcción de Plaza Pirámide; petición de terrenos en la Plaza, para construir lo ofrecido por el señor Bernardo Larraín Vial, una iglesia, policlínica y salón de Carabineros; apertura de calle Abelardo Núñez, etc.
- 2.- Sobre el pésimo funcionamiento del servicio de autobuses N.º 25, "Población Pirámide-José María Caro".
- 3.- Construcción de la sede social.
- 4.- Pavimentación de calles y aceras y alumbrado público del 2.º sector de la Población, y
- 5.- Asuntos varios.

Se encarece la asistencia.

CONFLICTO CERRO NEGRO EN VIAS DE SOLUCION

Los dirigentes del Sindicato de Obreros del Mineral de Cerro Negro se entrevistaron en la mañana de ayer con el Ministro del Trabajo, con el objeto de conocer el resultado de sus gestiones ante la representación patronal con respecto al problema surgido en la discusión de los puntos del pliego de peticiones, relacionados con el reajuste de salarios y la indemnización por años de servicio.

El Ministro Galvez informó a los dirigentes sindicales que las gestiones realizadas por él estaban bien encaminadas y que esperaban que en unos días más pueda lograr un pronunciamiento favorable con respecto a los puntos en discusión, y los citó para mañana lunes, a las 11:30 horas.

DELEGADOS CHILENOS A GINEBRA

El lunes o martes próximo viajarán a Ginebra los representantes patronales y de los trabajadores chilenos a la 46.ª Reunión Anual de la Organización Internacional del Trabajo, torneo que se inicia el 6 de junio y que se prolongará hasta el 28 del mismo mes.

El Decreto que designa a los integrantes, quedó despachado el martes último, por el Ministerio del Trabajo.

Como único representante patronal viajará el señor César Sepúlveda Latapiat, Secretario General de la Sociedad Nacional de Agricultura.

En representación de los trabajadores concurrirán a Ginebra el dirigente de la Industria del cuero y calzados Augusto Zamorano Zamorano, como delegado, y el personero de la CEPCH Gabriel Cáceres Catalán.

El Gobierno designó como sus delegados al Representante Permanente de nuestro país ante los Organismos Internacionales y al Cónsul de Chile en Ginebra.

HOMENAJE AL ACTOR REINHOLD OLSZEWSKI



Con motivo de celebrar su 25.º aniversario como actor, amigos y admiradores del notable hombre de teatro que es Reinhold Olszewski realizarán un coctel, en su honor, el próximo viernes 8 del presente, en el Restaurant Bellevue, Huérfanos 886, piso 12, a las 19 horas.

El valor de las adhesiones es de \$3 por persona, y se reciben en el mismo local, entre el 6 y el 8 de junio.

JOSE GARRIDO ROJAS FUE ELEGIDO PRESIDENTE DE JUVENTUD LIBERAL

● Voto de aplauso a la labor cumplida por el ex presidente, Gonzalo Sánchez

ma juvenil del liberalismo. La nueva directiva de la Juventud quedó integrada por los señores Claudio Creta y Gas-

A nombre de la nueva Mesa, y en ausencia del señor Garrido Rojas —quien se encuentra en el extranjero, junto al diputado Iván Urzúa—, agradeció el señor Le-Bœuf. Finalmente se designó, de entre los ex presidentes de la Juventud Liberal, a los miembros del Tribunal Supremo. Resultaron elegidos los señores Gonzalo Sánchez, Iván Urzúa, Aníbal Megge, Jaime Silva y Emilio Pfeffer.

La ejecución de Eichmann fue justa, afirma Ministro Ortúzar

De "justa" calificó el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, la ejecución

de Adolph Eichmann al ser entrevistado ayer a mediodía por dos periodistas israelíes, Ben Avraham y L. Cohen, que recorren el mundo para captar las impresiones de los Ministros de Justicia acerca de la muerte del ex verdugo nazi.

Y ahondando sobre el particular, agregó: "Estimo que la sentencia es justa ya que Eichmann es culpable de uno de los delitos más atroces, como es el de genocidio que merece la pena capital."

"En cuanto al procedimiento y la forma en que logró el pueblo israelí arrastrar a Eichmann al enjuiciamiento no me corresponde pronunciarme. Aunque eventualmente hubiera podido no estar ajustado a la ley internacional, comprendo que el pueblo haya querido hacer justicia a seis millones de seres humanos que fueron bárbaramente exterminados."

Girl Guides inauguran mañana jornadas sobre información básica

Una jornada sobre guidoismo auspiciada por el Consejo Nacional como actividad previa a la Asamblea Nacional, se inaugura mañana, a las 10 horas, en Alameda 254. Comprenderá información básica de los fines y reglamentos de la institución en el plano mundial y nacional, sistemas de patrulla, programa de las tres edades, servicio a la comunidad, actividades al aire libre, manuales y folclóricos, amistad internacional, becas y otros asuntos.

Las personas interesadas en el movimiento deben ponerse en contacto con la Comisión Nacional, fono 74400.

CHILE ASISTE A CONGRESO SANITARIO EN ESTADOS UNIDOS

Un simposium, en el que se analizará la encuesta preliminar sobre alcantarillado y aguas servidas en Chile, se inicia mañana en Cincinnati, Estados Unidos, con la participación de expertos sanitarios de toda América.

Chile estará representado por el Director de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, Ramón del Valle, y por el Jefe del Departamento de Estudios de esta repartición, Carlos Jara, quienes se dirigieron anoche a Estados Unidos.

Este simposium proseguirá hasta el sábado 9, convocado por la Oficina Sanitaria Panamericana.

Posteriormente, los representantes chilenos asistirán al Octavo Congreso Mundial de Ingeniería Sanitaria, que bajo los auspicios de la Asociación Interamericana de Ingenieros Sanitarios se desarrollará entre el 10 y 16 de junio.

En este torneo disertarán sobre "Organización de la Dirección de Obras Sanitarias en Chile", presentando un completo trabajo sobre la materia.

CANTO

FONETICA Y LOCUTORES PRONUNCIACION DEFECTUOSA DESAGRAVIADA. Prof. CARLOS DE SERENA. Clases individuales, no importa edad. Cura cansancio vocal y afonía, por mal uso del aparato vocal o respiratorio. Disponiendo su invento control respiratorio, grabadora, radio-transmisor interno, laboratorio científico para la voz. Estudios. Tel. Fono 451436. VALENZUELA CASTILLO 1113 por Avenida Miguel Claro (a 2 cuadras de Avda. Providencia).

Dibujantes Eligieron Nueva Directiva



La Agrupación Periodística de Dibujantes eligió directorio, en sesión reciente, a la que asistieron numerosos profesionales del ramo, que laboran en diarios y revistas.

Dicha directiva quedó constituida como sigue: Presidente, Mauro Cabrera; Vicepresidente, Germán Hoffmann; Secretario, Bernardo Aravena; Prosecretario, Edna González; Tesorero, Aníbal Quilto; Protesorero, Abel Romero.

INGLES

Máximo 7 alumnos por clase. Profesores británicos y americanos. The "Boh" Academy (fundada en 1937) MAC-IVER 180, OFICINA N.º 32

\$ 1.000.000.

EN UN CHEQUE A LA VISTA ES EL PREMIO QUE

Los Gobelinos

dará al ganador del sorteo que mañana Lunes, a las 12 horas, se efectuará en el hall central del primer piso, ante el notario Sr. Luis Azócar Álvarez.

Todos los números depositados en la ALCANCIA MILLONARIA hasta ayer Sábado, participarán en este primer sorteo del MILLON DE PESOS que LOS GOBELINOS regala semanalmente entre sus compradores durante el Campeonato Mundial.

De esta manera, LOS GOBELINOS quiere contribuir a hacer TRES MILLONARIOS para que los afortunados lo pasen mundialmente bien

El segundo sorteo tendrá lugar el día 11 de Junio.

y recuerde que LOS GOBELINOS vende lo mejor y más barato.

Los Gobelinos M.R.

A los asistentes al Mundial de Fútbol el PASAJE MATTE ofrece las mejores oportunidades con sus 6 entradas

Estado
Huerfanos
Ahumada
Plaza de Armas

Carteras finas - Guantes -

Cinturones - Paraguas.

PRECIOS DE FABRICA

CASA VASEN

PERFUMERIA

con todos los productos del ramo

Rubinstein - Arlen - Westerley -

Dior - Chanel - 4711, etc.

LOCAL N° 301 (por Huérfanos)

LA VIENESA

Toallas, eterno recuerdo del Mundial

Especialidad en batas para damas, ca-

balleros y niños. Ropa interior fina.

LOCAL 307 — FONO 33678

Café y Restaurant ASTORIA SEGUNDO

ONCE Y DESAYUNOS

Local N.º 903 - Fono 30437

JUGUETERIA ALEMANA

La maravillosa tradición de los juguetes

de NUREMBERG en una gran variedad.

LOCAL NUMERO 370

FABRICA DE JOYAS FINAS

Anillos de Brillantes.

Medallas, Gargantillas.

Anillos Chevalier.

Chicles Florentinos, y

Tipicos Chilenos.

LOCAL N.º 908 — TELEFONO N.º 391805.

P E D E M O N T E

ARTICULOS FOTOGRAFICOS - CAMARAS

PELICULAS - CINE - AGFA - KODAK

ILFORD - REVELADOS - COPIAS

AMPLIACIONES -

Agfacolor - Ektachrome -

Ansochrome - Kodacolor

Local N° 933 (entrando por Ahumada)

HUCKE HNOS. S. A.

GALLETAS

CONFITES

CHOCOLATES

LOCAL N.º 384 - AHUMADA N° 381

HUCKE HNOS. S. A.

PORCELANAS

CRISTALES

y

CUCHILLERIA

2° PISO

SAMURAI

NOVEDADES ORIENTALES

GRAN VARIEDAD EN CRIS-

TALES Y PORCELANAS.

LOCAL N.º 377 — FONO 393144

P E T I T J A R D I N

Blusas, Faldas, Artículos para Regalos

RECORTANDO ESTE AVISO

OBTENDRA UN 10 POR

CIENTO DE DESCUENTO.

LOCAL N.º 345 (Entrando por Plaza de Armas)

21 TWENTY ONE

ARTICULOS DE REGALOS

QUIOSCO N° 310

LIBRERIA EL SEMBRADOR

Casa de la buena literatura.

Literatura infantil. Books Chil-

dren and Juveniles. Literatura

religiosa evangélica.

LOCAL N.º 342

CASA COHE

Camisería - Sombrerería - Artículos

finos para caballeros - Corbatería

finá

Local N° 335, fono 398403

TERESITA

FABRICA DE FLORES Y

PLANTAS ARTIFICIALES

LOCAL N° 912

FONO 34569

PIELES FURS OSO BLANCO

LOCAL N° 909

VARIETE

REGALOS FINOS

Locales Nos 329-381

FANTASIA EN SEDAS,
LANAS Y ALCODONES

VANESSA

LOCAL N° 930

PINK

HOUSE

Artículos de cuero

Fantías

Ropa de señora

LOCAL N° 980

ERNESTO ISLA ARIZA

Ventas por mayor y menor

Pasaje Local N° 362

EL PRIMER LOCAL A LA IZQUIERDA ENTRANDO POR AHUMADA

GALERIA ESPAÑA — GALERIA IMPERIO LOCAL 873



RELOJERIA E. BURKY

Agencia Oficial OMEGA-TISSOT

Composturas de relojes atendido por su due-

ño, técnico suizo, instrumental electrónico.

Local N.º 977 - Teléfono N.º 391185

Fábrica de Carteras LABIBE

Depósito de MEDIAS y GUANTES

Ventas por mayor y menor. Única fábrica de

carteras que garantiza su arreglo gratis.

Locales N.ºs 380 y 382

D I C O S A

DISTRIBUIDORA DE CONFECCIONES S. A.

Saluda a los visitantes de Santiago con motivo del MUNDIAL

LOCAL N° 927 — FONO 392048

P E K I N

Fábrica y reparadora de car-

teras. Especialidad en carteras

finas para damas. Modelos ex-

clusivos.

LOCAL N.º 962

C A S A

RODOLFO VERA

SELECCIONA LAS MEJORES

LANAS PARA USTED

LOCAL 952 — FONO 32570

D I D I

MODA INFANTIL

BILAN, una novedad de DIDI

LOCAL N° 979

Librería "Contemporánea"

Catedral, Local N° 9

Ventas por mayor y menor

Av. Ecuador N° 3449

LOCAL N° 379 (en

el pasaje)

OPTICA Losada



El laboratorio más moderno y eficiente de Sudamérica en nuestro propio local de

HUERFANOS 718 Frente al Teatro Rex - Casa Central TELEFONO 382147

PASAJE MATTE 322-324 y nuestros otros locales de venta

TELEF. 393149 CASILLA 2486 BANDERA 278

TELEF. 86395

B A Z A R AMERICANO

REGALOS

LOCALES N.ºs 988-990

ENRIQUE PALMA

Máquinas de coser "Alfa".

Taxímetros "Suavi".

ESTADO N.º 30

C R E F O R

Elegancia.

Distinción.

EN PASAJE MATTE

CANTOLLA Y CIA.

Radios Portátiles "Sony" To-

cadiscos y máquinas de afeitar

"Dual". Máquinas de coser

"Hoffmann" "Brother". Dis-

cos de todos los sellos. Articu-

los para el hogar.

LOCAL N.º 904

TRADICIONAL LIQUIDACION SEMESTRAL DE ALMACENES PARIS

ENES PARIS

TRADICIONAL LIQUIDACION SEMESTRAL DE ALMACENES PARIS

SIGA comprando a los bajos

Grandiosa y Tradicional LIQUIDACION

PASO A LOS
PRECIOS BAJOS



ABRIGOS

en fina lana escocés. Modelos de gran moda, sport y cuello redondo. Variedad de tallas y colores, a solo

E° 19,95



Prácticos regalos
en el mes de los
SANTOS

CONFECCION Sras. 2o. piso

TRAJES

dos piezas, en telas de gran actualidad. Colores unidos, cuadrillé, tweed, faya de lana o pied de poule

E° 18,95



FALDAS

prácticas, económicas, modernas, diferentes modelos en tweed de lana. Diversas medidas

E° 2,95



BUFANDAS

de fina lana, colores blanco y azul, al modico precio de

E° 0,95

PARIS 1er. piso

PULLOVERS

o chaleco tejido en fina lana bouclé, colores de moda, en todas las tallas, al fantástico precio de

E° 4,80



CAMISON

en moletón, estampado exclusivo de Almacenes Paris

E° 5,50

CUADROS

gamuza peinada en blanco, celeste y rosa, del 44 al 50

E° 0,75

ENAGUAS

en Lilió con encaje, extensa gama de colores, en todas las tallas E° 2,38 y de cintura

E° 1,50

BEBES 1er. piso

CALZONES de GOMA IMPLATEX

de gran duración

0,29

CUADRO

de algodón peinado, muy abrigadores, variedad de colores desde

E° 0,99

TEJIDOS 1er. piso

Novedosa fantasía totalmente lana, 1,40 de ancho, apropiada para batas y faldas, el metro

E° 2,40

Franela imprimé de algodón, primorosos diseños, artículo apropiado para camisones y pijamas de señoras, ancho 0,90 metro

E° 0,99

TAPICERIA 5o. piso

CUBRECAMAS

de cretona para 1 plaza, vueltas a ambos lados

E° 5,90

CRETONAS

de algodón, extenso surtido de colores y dibujos, para cubrecamas y fundas de muebles

E° 1,95

DEPTO. CATRES 4o. piso

SOBRECAMAS

en hermosos diseños

E° 8,15

COLCHONETAS

para catres de campaña

E° 7,75

DEPTO. MENAJE 3er. piso

Papel Confort el rollo

E° 0,09

Jabón NAVAL en polvo

E° 0,15

SOFT gigante

E° 0,34



TRADICIONAL LIQUIDACION

TRADICIONAL LIQUIDACION SEMESTRAL DE ALMACENES PARIS

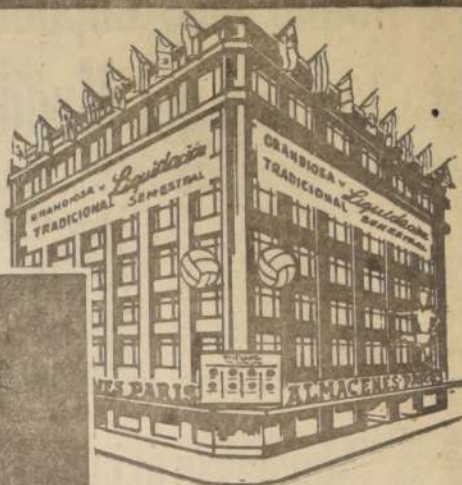
TRADICIONAL LIQUIDACION ALMACENES PARIS TRADICIONAL

ocio de la

cional

LIQUIDACION

Esta vez Ud.
podrá comprar
"por el campeonato"



LIQUIDACION

TRADICIONAL LIQUIDACION SEMESTRAL DE ALMACENES PARIS

TRADICIONAL LIQUIDACION

PERFUMERIA 1er. piso



PASTA NODOLEX

grande, blanco y verde

E° 0,22

Laca Paris

das calidades, para
cabellos delgados y
gruesos

E° 1,84



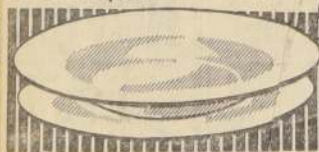
MENAJE 3er. piso

PLATOS
hondos
Cremopal

E° 0,25

PLATOS
bajos
Cremopal

E° 0,25



CONFEC. Niñitas 2o. piso

Pantalón y Chaqueta

encantador conjunto, con gorro te-
jido. Surtido de tallas, desde

E° 12,50

VESTIDO

en tweed de pura lana, novedoso
adorno de respunte en canesú,
cuello y mangas. Desde

E° 7,95



AMBOS

pantalón largo, hechos en rica
franela de lana FIAP, colo-
res plomo y café, forras de
seda. Para niños, jóvenes y
caballeros ¡INCREDIBLE!

E° 9,90

DEPTO. SASTRERIA 2o. piso



ABRIGOS

raglan, en tweed de lana, forrados en
seda, variedad de colores de actualidad

E° 21,90

ZAPATERIA 4o. piso

ZAPATOS para caballeros, E° 7,90
modelos de gran actualidad,
colores café y negro

CALZADO fino para señoras, E° 6,95
gran variedad de modelos y
colores, taco medio, 3/4 y alto

ZAPATOS para niños, exten- E° 1,95
so surtido de modelos, núme-
ros 18 al 21

ALMACENES

Paris

Alameda y San Antonio



Escuche el SHOW
ESTELAR de Alma-
cenes Paris en Radio
Mineria, Martes, Jue-
ves y Sábados a las
22.35 horas con
YAFFA YARKONI

ALMACENES PARIS

TRADICIONAL LIQUIDACION SEMESTRAL DE ALMACENES PARIS

Cada día llegan más cupones de todo el país para la Polla del Mundial de Fútbol

● Atraídos por lo novedoso del popular y millonario concurso y por el valor práctico de sus 55 premios finales. ● El próximo sábado expira el plazo de recepción

El próximo sábado 9, a las 12 horas, vence el plazo de recepción de cupones para el popular y millonario concurso de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, de manera que el público de la capital y de provincias tendrá la oportunidad y también la facilidad de enviar sus pronósticos conociendo ya la clasificación de los dos equipos por cada grupo.

ENTUSIASMO EXTRAORDINARIO

No obstante, y como el entusiasmo e interés por participar en nuestro concurso son, en realidad, extraordinarios, siguen llegando miles y miles de cupones, así como también se mantiene en forma permanente el desfile de concursantes que pasan a depositarlos personalmente a los 16 buzones instalados en el hall del primer piso de LA NACION.

PREMIOS VALIOSOS Y PRÁCTICOS

La Polla del Mundial de Fútbol ha prendido entre los aficionados de todo el país en una forma realmente insospechada, tanto por lo novedoso de sus bases — fáciles de entenderlas y de cumplirlas —

como por lo valioso y práctico de sus 55 premios, entre los que figuran los 2.000 escudos en mercaderías de Almacenes París, a elección del concursante ganador; un viaje a Río de Janeiro, por diez días, con todo pagado (es para dos personas), en avión Jet; radiofonos RCA Victor (modelos Wagner, Loreley y Schubert); televisores RCA Victor, con pantalla de 23 pulgadas (TVRCA); refrigerador Fensa, modelo Acapulco; radioreceptores RCA Victor, (Modelo Brahms 8 x 6, Ondine, Leipzig, Gopher Trotters II, Dres); bicicleta española BH, de Casa Ordina, Alameda N.º 2981; máquinas de coser Alfa (de Casa Enrique Palma, Estado N.º 30), y Sylvania (de Casa Ordina, Alameda N.º 2981); colección de libros de Librería Renacimiento, de Estado N.º 50; máquinas fotográficas de Casa

Loben (Agustinas N.º 1070), y Starmite (de Alfred Reischneider, Agustinas 1151); relojes de Casa Gabor, de Estado N.º 38; equipos completos de fútbol y pelotas reglamentarias, de Casa Alonso e Hijos, de Alameda N.º 2815, etc. En total, estos premios equivalen a la suma de 12.174.33 escudos (doce millones ciento setenta y cuatro mil trescientos treinta y tres pesos).

porque he tenido mucho trabajo en la ETCE.

VERA GRATIS TODOS LOS PARTIDOS:

"Muchas gracias a LA NACION por la invitación que me hizo al Mundial"

● Nos dijo Ricardo Meneses, el primer concursante que obtuvo el premio de un abono para el Mundial, en la Polla del Fútbol de LA NACION de 1961. Declaraciones y opiniones sobre el posible vencedor de la Copa Jules Rimet, de otros felices concursantes "abonados"

Rostros alegres, satisfacción difícil de describir y pronósticos por montones, fue lo que se

observó entre los concursantes ganadores de la Polla del Fútbol de LA NACION, del año pasado.

Quisimos conocer sus impresiones y así van:

LUIS ALDUNATE: "Con un solo cupón me gané mi abono para el Mundial. ¿Cómo no voy a estar contento? Rusia me gusta para campeón. Después, Chile y Brasil."

EDUARDO CORTES: "Yo creo que la cosa está entre Brasil y Rusia. Chile puede entrar tercero, salvo esas sorpresas tan propias del fútbol. Muchas gracias por todo, a LA NACION."

JOSE BELMAR: "Chile fue el segundo puesto. Desde luego que pienso ir a todos los partidos. Para eso mi diario me hizo este regalo."

GUILLERMO BAHAMONDES: "Yo mandé 8 cupones. Rusia me gusta para campeón y enseguida Chile. No es que lo desee, sino que es mi gusto técnico. No he enviado cupones a esta Polla del Mundial,

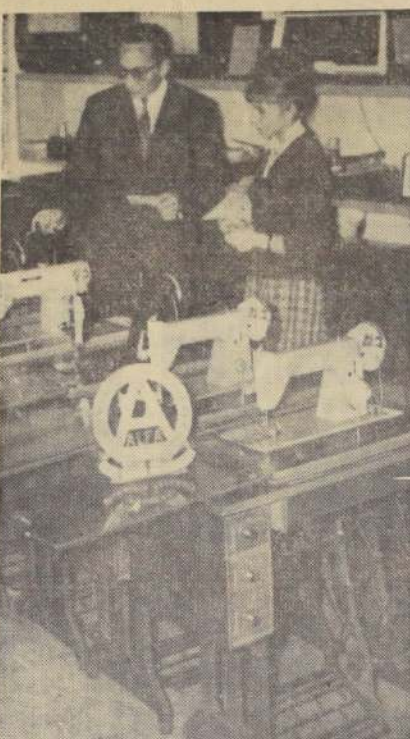
NITA LABARCA: "Me gustan Chile y Brasil. Obtuve mi abono con no más de 20 cupones. Muchas gracias a LA NACION y a su Polla."

MIGUEL QUIROZ: "También he mandado cupones para esta Polla del Mundial. Así como la otra vez anduve con suerte, ¿por qué no puede ser ahora también? Los tres equipos que más me gustan son los de Chile, Brasil y Rusia. Ahí veremos."

RICARDO MENESSES: "Tengo mi pequeño mérito. Fui el primero en ganar un abono para el Mundial, en el concurso de LA NACION. Lo conseguí con 4 cupones. Claro que después envíe muchos más."

La lógica dice que el título tiene que estar entre Brasil y Rusia, pero hay tantos imprevistos... Chile me gusta para tercero, no porque yo sea chileno, sino porque tiene equipo para llegar ahí. Muchas gracias a la gran Empresa Periodística LA NACION por esta magnífica invitación que me han hecho para que vea gratis el Mundial."

La Casa Enrique Palma y la Polla



Uno de los más constantes colaboradores de los concursos de LA NACION ha sido la Casa Enrique Palma, de Estado N.º 30. Su aporte para la Polla del Mundial de Fútbol es uno de los premios más prácticos entre los 55 que se sortearán en las finales. Se trata de una máquina de coser "Alfa", de probada aceptación en el comercio y entre todo el público. En el grabado, aparecen los funcionarios Armando Mena y Cecilia Alvarez, en uno de los departamentos de esa prestigiosa firma.

FELICITACIONES PARA LA POLLA DEL MUNDIAL

A diario recibimos felicitaciones por el concurso de la Polla del Mundial de Fútbol. Hoy destacamos las siguientes:

DE JOSE MARIA RAHONA B., Casilla 87-D, Santiago. "Muy señoreados: Con justa razón el diario LA NACION es llamado el 'diario de los deportistas'. Los concursos que ha organizado en base

POLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL:

Las bases del gran concurso

Las bases oficiales por las cuales se rige la POLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL de LA NACION son las siguientes:

- 1.º—A Polla del Mundial de Fútbol se desarrollará entre los días 1.º de abril y 9 de junio de 1962. Los participantes podrán enviar los cupones que deseen, hasta el sábado 9 del presente, a las 12 horas.
- 2.º—Se instalarán 16 buzones en el hall del diario, a los cuales corresponderá a uno de los países competidores. Los concursantes deben depositar los cupones en el buzón del país que indiquen como ganador del Campeonato.
- 3.º—Tendrán derecho a puntaje para el sorteo de premios solamente los cupones que indiquen el nombre del país que gane el certamen.
- 4.º—Se hacen dos preguntas, que son las que reciben puntaje:
 - a.—¿QUE PAISES SERAN LOS CUATRO SEMIFINALISTAS?
 - b.—¿QUE PAISES JUGARAN EL PARTIDO FINAL Y CUAL SERA EL SCORE DE ESE MATCH?
 La primera pregunta se le asignarán dos puntos si es correctamente contestada. A la segunda también se le asignarán dos puntos si indica el nombre de los dos equipos; pero si, además, acierta el score se le otorgarán tres puntos más, o sea, cinco.
- 5.º—Si el partido final termina igualado y también empatate en la revancha, el score indicado por el concursante se aplicará al segundo encuentro.
- 6.º—Si se cupones con puntaje máximo (7 puntos) serán más que los premios disponibles, aquellos serán numerados, y los obsequios se sortearán mediante los sistemas mecanizados de la Polla Chilena de Beneficencia. Si los cupones con puntaje máximo fueran menos que los premios disponibles se sorteará entre ellos igual número de premios — los de mayor valor, de acuerdo con el orden tabicado —, utilizando los mismos sistemas mecánicos de la Polla Chilena de Beneficencia.
- 7.º—Si nadie alcanza el puntaje máximo (7 puntos), los premios se sortearán entre los cupones con puntaje más altos. Si los cupones ganadores son aquellos que indican el nombre de los países, los premios serán sorteados, usando las máquinas de la Polla Chilena de Beneficencia. El método seguirá hasta que todos los regalos queden distribuidos entre los participantes con puntaje más altos.
- 8.º—Con respecto a los sorteos semanales, con premios especiales, que se realizarán hasta el sábado de mayo, los correspondientes a las fechas 2 de julio no se efectuarán, por estar ya en desarrollo el Campeonato Mundial. Los premios especiales correspondientes a estos sorteos — sábado 2 y 9 de junio — se agregarán, en consecuencia, a los premios finales de la Polla del Mundial Fútbol.

LA NACION

Polla del Mundial de Fútbol

FIDEOS TOMAROLAS SEMOLAS

PAIS GANADOR

¿Qué países serán semifinalistas?

1.
2.
3.
4.

¿Qué países jugarán el partido final?

.....

y cuál será el score x ?

Nombre

Dirección

Ciudad Carnet

REG. PROP. INT. N.º 16.522

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA

Nº 1.142 - EN PLAZA

PARA EL DIA 13 DE JUNIO DE 1962

16 c/u Cocinas a gas llenado de 3 platos y horno bajo.
5 c/u Cocinas a gas llenado de 4 platos y horno bajo.
50 c/u Cocinillas a gas llenado de 2 pl. tipo sobre mesa.
1 c/u Cocina a gas corriente de 4 platos y horno bajo.
142 c/u Balones vacíos de 11 kg. para gas llenado e válvulas de seguridad.

Bases y antecedentes, solicitarlos en
Avda. Matta N.º 644 —entrepiso—,
Sección Adquisiciones, de lunes a viernes,
de 13 a 18 horas.

EL JEFE

GUIA PARA LOS CONCURSANTES EN LA POLLA DEL MUNDIAL: ASI SE JUGARA EL TORNEO MAXIMO

Como es de sobra conocido, el Campeonato Mundial de Fútbol se realizará entre los días 30 de mayo y 17 de junio. Los equipos fueron distribuidos en cuatro series, que se jugarán en las ciudades de **ARICA, SANTIAGO, VINA DEL MAR y RANCAGUA**. En cada ciudad juegan cuatro equipos por sistema de campeonato para clasificar al primero y al segundo de cada grupo. Se asignan dos puntos al ganador, un punto para cada uno en caso de empate y cero para el perdedor. Los dos primeros equipos de cada grupo pasan a los cuartos de final. En caso de igualdad de puntos, el gol average de los partidos disputados por cada uno decidirá la clasificación y si el gol average de dos o más equipos es igual, se decidirá la clasificación por sorteo. A continuación ofrecemos un cuadro completo de los grupos que juegan en cada ciudad, así como la fecha de los encuentros:

FECHA DE LOS PARTIDOS	JUEGAN EN ARICA	JUEGAN EN SANTIAGO	JUEGAN EN VINA	JUEGAN EN RANCAGUA
	URUGUAY COLOMBIA RUSIA YUGOSLAVIA	CHILE SUIZA ALEMANIA ITALIA	BRASIL MEXICO ESPAÑA CHECOSLOVAQUIA	ARGENTINA BULGARIA HUNGRIA INGLATERRA
30 de mayo	Uruguay-Colombia	Chile-Suiza	Brasil-México	Argentina-Bulgaria
31 de mayo	Rusia-Yugoslavia	Alemania-Italia	España-Checoslov.	Hungria-Inglaterra
2 de junio	Uruguay-Yugoslavia	Chile-Italia	Brasil-Checoslov.	Argentina-Inglat.
3 de junio	Colombia-Rusia	Suiza-Alemania	México-España	Bulgaria-Hungria
6 de junio	Uruguay-Rusia	Chile-Alemania	Brasil-España	Argentina-Hungria
7 de junio	Colombia-Yugoslavia	Suiza-Italia	México-Checoslov.	Bulgaria-Inglaterra

Repetimos que los dos primeros de cada una de las series anteriormente detalladas juegan los cuartos de finales.

CUARTOS DE FINALES

PARTIDO UNO	PARTIDO DOS	PARTIDO TRES	PARTIDO CUATRO
El ganador del grupo UNO —Arica— juega con el segundo del grupo DOS —Santiago—	El ganador del grupo DOS —Santiago— juega con el segundo del grupo UNO —Arica—	El ganador del grupo TRES —Vina— juega con el segundo del grupo CUATRO —Rancagua—	El ganador del grupo CUATRO —Rancagua— juega con el segundo del grupo TRES —Vina—

Los partidos de Cuartos de Finales se juegan por simple eliminación. Si alguno de los encuentros anteriores termina empatado, se jugarán dos tiempos adicionales de 15 minutos cada uno. En caso de persistir el empate, al cumplirse el tiempo de juego adicional, el vencedor se designará por sorteo.

SEMIFINALES

El ganador del partido DOS, que se juega en Santiago, se mide con el ganador del partido CUATRO, que se juega en Rancagua.	El ganador del partido UNO, que se juega en Arica, se mide con el ganador del partido TRES, que se juega en Vina.
--	---

Estos dos partidos son por simple eliminación. En caso de empate, jugarán dos tiempos complementarios de 15 minutos cada uno. Si persiste la igualdad, se designará el ganador por sorteo.

TERCERO Y CUARTO PUESTOS

Los perdedores de los partidos semifinales juegan por el TERCERO y CUARTO PUESTOS.	
--	--

MATCH FINAL

Juegan los ganadores de los partidos semifinales, por el título.	
--	--

Si el encuentro final termina en empate, se jugarán dos tiempos adicionales de 15 minutos cada uno. De persistir la igualdad, se jugará un nuevo partido. También este partido tendría dos tiempos adicionales si terminara empatado. Si al término de estos dos nuevos tiempos suplementarios persistiese la igualdad, el vencedor será designado por sorteo.

2 ANTEOJOS

Rodolfo HAMMER

NOVIOS

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas
Calle Nueva York 88
SANTIAGO
Garantía, Seriedad,
Rapidez.

CREDITOS

ABRIGOS e IMPERMEABLES

PARA SEÑORAS y CABALLEROS

PARA DAMAS DESDE \$29
y CABALLEROS DESDE \$19

LA CIUDAD CONDAL

ESMERALDA 885.

INTERNADO NACIONAL

BARROS ARANA

Se pone en conocimiento de los padres y apoderados de los alumnos que no se recogieron al colegio el día 27 de mayo ppdo., y que por tal motivo no pudieron llevarse oportunamente el

AVISO DE PAGO

de la próxima cuota, que ésta deberá cancelarse antes del día 23 del presente mes, y asciende a \$ 85,00 y \$ 45,00 para los alumnos pensionistas y medio-becarios, respectivamente.

LA DIRECCION

A los asistentes al Mundial de Futbol la CALLE ESTADO ofrece las mejores oportunidades

CASA DELUX
SOUVENIR - REGALOS
RADIO - TELEVISION
ESTADO 365

FARMACIA IBERIA
PERFUMERIA - HOMEOPATIA
ESTADO N.º 190 - TELEFONO N.º 381456
(Edificio Banco Español)
Dispensa gratis de recetas - Surtido
completo de medicamentos, nacionales
e importados.
Experiencia de Señora Permanente
Elizabeth Arden - H. Rubinstein
Artes Westley
- REPARTO A DOMICILIO -

EIC
SALON DE VENTAS
ESTADO 355

JOYERIA LEDER
RELOJES DE PULSERA Y DESPERTADORES
PRECIO DE
LIQUIDACION
Estado 198

"Casa Diva"
SE COMPLACEN EN OFRECER A SU
DISTINGUIDA CLIENTELA, CONFECCION
FINA Y ROPA INTERIOR.
ESTADO 387 - Telefono 32877 - SANTIAGO

La casa
del buen vestir
SAXONY
finos artículos
para caballeros
ESTADO 158-SANTIAGO.

**POLLA Y
LOTERIA
NACIONAL**
ESTADO N.º 377

FOTOGRAFIA - PRISMATI-
COS - GEMELOS - ANTE-
OJOS - AUDIFONOS -
LENTES DE CONTACTO -
INGENIERIA
ROTTER & KRAUSS S.A.C.
OPTICA VISION
ESTADO N.º 273

ELNA
MAQUINAS DE COSER SUIZAS.
ESTADO 211

SALVO
ESTADO 184.
TELEVISORES - RADIOS - RADIOFONOGRAFOS
DISCOS - TOCADISCOS - ARTEFACTOS ELECTRICOS.

CASA LAARSEN
JOYERIA - ARTICULOS DE REGALO.
CASILLA N.º 3316
SANTIAGO
TELEFONO N.º 32594
ESTADO N.º 386

**SASTRERIA
AGUSTIN VILLASANTE V.**
ESTADO 55
TELEFONO N.º 381731
SANTIAGO

CASA TRAVIESA
DONDE ENCONTRARA TODOS LOS ARTICU-
LOS QUE LA DAMA ELEGANTE NECESITA.
ESTADO 328
TELEFONO 32424

Distribuidora **IMPLATEX**
Estado 46 - Fono 381613.
OFRECE:
Tazas Melamina \$ 840.-
GUANTES cuero, caballos 3.050.-
CUADROS IMPLATEX 340.-
BOLSAS agua IMPLATEX 1.500.-
Y ARTICULOS PARA REGALOS
EN GENERAL

"CASA GONZALEZ"
LAMPARAS.
ESTADO N.º 38 - FONO 381990.

REGALOS
Casa Japonesa
M. Kido e Hijos Ltda.,
Estado 67, fono 380674



Inscribase en el Campeonato Mundial
de **CORDOS DE MIGUEL PAREDES**
CORDOS VENDIDOS:
38800 E 300.000 - 13655 E 1.000
45528 120.000 - 16368 E 1.000
01180 10.000 - 23220 1.000
01190 1.000 - 23782 1.000
03014 1.000 - 40309 1.000
04758 1.000 - 40841 1.000
MIGUEL PAREDES
SI A LA POLA QUIERE GANAR DONDE MIGUEL
PAREDES DEBE COMPRAR.
Estado esquina Huérfanos -
Portal Fernández Concha;
Quilencos N.ºs 1 y 24 - Mon-
jitas 887 - Agencia Oficial:
Monjitas 898.

LA JOVEN ITALIA
Estado N.º 102
ARTICULOS PARA CABALLE-
ROS - SEÑORAS Y NIÑOS.

JOYERIA
KARMY
JUAN Y ELIAS KARMY
ESTADO 384 - FONO 32486 - CASILLA 13363
VALPARAISO
SANTIAGO
CON CASAS EN:

SELECCIONES EN
LANAS
SEDAS
ALGODONES
Clamour
IMPORTADORES
Y
DISTRIBUIDORES
CAMILO MUÑOZ Y CIA. LTDA.
ESTADO 332 - TELEFONO 33613
SANTIAGO

**TIENDAS
"DURAMAS"
ROYO Y CIA.**
DEPOSITO PARA LAS VENTAS AL DETALLE DE
- LAS PRINCIPALES FABRICAS TEXTILES -
Estado 232 - Fono 32459
- Santiago -

Ninna-Nanna
REGALOS FINOS
PARA SU BEBE
ESTADO 7-ESQ. ALAMEDA
SANTIAGO.

La Soriana
Presenta las Ultimas
Novedades
para Señoras
en Lanas, Sedas.
Algodones Finos.
ESTADO 202 AL 210.
FONOS: 33742 - 36132.
CASILLA 1270.
PEÑA CAMBARA Y CIA. LTDA.
SANTIAGO

Doña Barbara.
TORTAS - BOMBONES - TORRONES
ESTADO 168 - TELEFONO 34300
SANTIAGO

**TAXIMETROS
TOKYO 1962**
FACILIDADES DE PAGO-ENTREGA INMEDIATA
GARANTIA TOTAL
Puede comprarlo mediante el pago
por medio de un Crédito Bancario,
que nos ofrecemos conseguirlo.
Enrique Palma
ESTADO 30

BAZAR "ABUHADBA"
Estado N.º 35 (A pasos de Alameda)
ARTICULOS DE PERFUMERIA Y ASEO.
ARTICULOS DE REGALO.
ROPA DE CABALLEROS, SEÑORAS Y NI-
ÑOS.
MEDIAS NYLON Y STRETCH, ETC.

**CASIMIRES
ESTADO**
DISTRIBUIDORES
CASIMIRES NACIONALES A PRECIOS OFICIALES
DE FABRICA. MANITAS, CHALES, BUFANDAS DE
ALPACA Y VICURA - GRAN VARIEDAD
- VENTAS POR MAYOR Y MENOR -
ESTADO 201 - SANTIAGO - FONO 30837
Haichelis, Levenzon y Cia. Ltda.

La mejor casa de deportes y maletaria
"MESSEN'S SPORTS"
Atletismo - Box - Basquetbol - Fútbol - Tenis -
Tiro de Mesa - Trofeo - Copas y todos los imple-
mentos deportivos en general - Fabricación propia de
uniformes para deportistas.
- Precios sin competencia -
Reembolsos a Provincias
Estado 43 - Fono 381568
- Santiago -

GLARING
HERNANDEZ FUENZALIDA
Y BLANCO HNOS.
SEDAS - LANAS - DEPARTAMENTO BLANCO -
ALGODONES - ALFOMBRAS - TAPICES.
Estado 348 - Fono 32278.
Casilla N.º 280 - Santiago.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



EL PALACIO DE BELLAS

En la interesante exposición de retratos del Siglo XVII, XVIII y XIX, vemos en el grabado a la izquierda de Valenzuela, organizado.

ra de Exposiciones del Servicio Nacional de Turismo. Maggie Edwards de Valdes esposa de don Luis Valdes, Director de Turismo, y don Alberto Cruz Eyzaguirre, Asesor Técnico de esta Exposición.

LA EXPOSICION DE RETRATOS EN EL PALACIO DE BELLAS

Todo un éxito constituyó la exposición de retratos, desde el Siglo XVII hasta el XIX, que tuvo lugar en el Palacio de Bellas Artes. Esta exposición, organizada por el Ministerio de Turismo, ha atraído a un gran número de visitantes. Entre los retratos más destacados se encuentran los de don Luis Valdes, Director de Turismo, y don Alberto Cruz Eyzaguirre, Asesor Técnico de esta Exposición.

RECEPCION EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Marcos Falcón Briceño, ofreció hoy, en la sede de la Embajada de su país, en calle Bustos, una recepción en honor del Cónsul señor Carlos Martínez Sotomayor.

MATRIMONIO CONCERTADO

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Blanca Raddatz Echeverría, con el señor Fernando Plaza Valenzuela. Hicieron la visita de estilo el señor Carlos Plaza Valenzuela y señora María Plaza de Marín. Bendijo las argollas, el Rvdo. Padre Fernando Karadima Farfán.

A EUROPA

Ayer se dirigieron a Europa la señora Ángela Ortúzar de Corrales y su hija Ángela Corrales Ortúzar.



Señora Sakuntala Coronel Arana, cuyo matrimonio con el señor Alejandro Mena Rios se efectuó, privadamente, en Santiago.

HOGAR DE CRISTO, espanta del niño abandonado

El Hogar de Cristo, institución benéfica, continúa su labor de rescate y cuidado de niños abandonados.



La Exposición "El retrato en la pintura chilena, desde 1750", en el Museo de Bellas Artes, en el Parque Forestal, ha reunido una magnífica colección de cuadros, prestados de las diferentes colecciones particulares del país. Esta Exposición muestra por primera vez al público chileno, retratos, desconocidos hasta ahora, fuera del círculo familiar que los ha poseído. Esta muestra, que forma parte de los actos para festejar el Campeonato Mundial de Fútbol fue inaugurada oficialmente el viernes recién pasado y desde ayer está a la vista del público. En el grabado, el Director de Bibliotecas y Museos, Guillermo Feliú, pronuncia el discurso de inauguración. De izquierda a derecha, Jaime Silva, Subsecretario del Interior, Paulina Fuga de Figueroa, presidenta del Hogar de María; Sotero del Río, Ministro del Interior; Oriana Izquierdo de Valenzuela, y Luis Valdes Pereira, Director de Turismo.

de Fútbol fue inaugurada oficialmente el viernes recién pasado y desde ayer está a la vista del público. En el grabado, el Director de Bibliotecas y Museos, Guillermo Feliú, pronuncia el discurso de inauguración. De izquierda a derecha, Jaime Silva, Subsecretario del Interior, Paulina Fuga de Figueroa, presidenta del Hogar de María; Sotero del Río, Ministro del Interior; Oriana Izquierdo de Valenzuela, y Luis Valdes Pereira, Director de Turismo.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE
MUSEO PEDAGOGICO.— Dirección 145. De lunes a viernes: 10.00 a 19.00. Sábados de 9 a 12.30 horas.
MUSEO DE ANTE POPULAR.— Centro Santa Lucía—María a sábado de 10 a 12.30 y de 13 a 15.30 horas. Domingo de 13 a 15.30 horas.
BIBLIOTECA NACIONAL.— Avenida Esquina Mac Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 13 a 15.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 13 a 15.30 horas. Domingo: de 13 a 15.30 horas.
MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 30. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de 13 a 15.30 horas. Domingo, de 13 a 15.30 horas.
MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 10 a 12.30 y de 13 a 15.30 horas.
MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (segundo piso en separaciones). Entrada al primer piso: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 13.30 a 15.30 horas.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12 y de 13 a 15 horas.
MUSEO B. VILMA MACKENNA.— Avenida Viena MacKENNA 14-A. Martes a sábado, de 13 a 15.30 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.
H O Y:
EL RETRATO EN LA PINTURA CHILENA DESDE 1750.— Exposición de pinturas de colecciones privadas. Palacio Bellas Artes.
PLATERIA ANTIGUA CHILENA.— Exposición a beneficio de obras sociales. Instituto de Cultura de Providencia, Av. Providencia 2812.
PINTURA AMERICANA CONTEMPORANEA: Pinturas de Argentina, Colombia, Cuba, E.U., México, Perú y Uruguay. Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal.
EL PAISAJE EN LA ACUARELA.— Exp. de pint. chilena, par. inaugurará temp. en Sala Exp. del Inst. Cultural-Norteamericano de Cult. Moisés 1427.
DOS MIL AÑOS DE PINTURA CHINA: Antig. por Emu. China, en el Palacio de la Alhambra, calle Compañía 1340.
P. J. KNEIBEL: Exp. de obras, artista alemán, el Van Gogh moderno, en el Hotel Crill, piso 20.
GENTINO.— Exp. en Sala de Arte del Ministerio de Educación, Avenida O'Higgins 1771, primer piso.
JAMES SMITH: Exp. de pint. Sala U. Chile, alcos de Biblioteca Universitaria, Av. B. O'Higgins 1058, sala 2.
MOTIVOS ARABICANOS: Exp. pintora Celia Leyton Vidal, en Las Luminosas 3563. Abierta hasta el 21 de junio.
ARTE POPULAR CHILENO: Exposición de artesanías, cerámica, textiles, etc., en el Museo de Bellas Artes, Quinta Normal.
ARTE Y FOLKLORE CHILENO: No. Exp. de antiguos cartones chilenos, cerámica, pintura y fotografía. Av. Pedro de Valdivia 4400, al conato del Banco Nacional, inaugurada a las 10 horas, del martes a 4 de junio.
ARTE EN METAL.— Exposición en Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moisés 1427, hasta el 21 de junio.

Abierta hasta el 30 de junio, VOLANDA VENTURINI.— Exposición de pinturas abstractas, Sala Libertad, Calatrán 1361. Hasta el 18 de junio.
HECTOR ROBLES ACUSA: Exposición, Odeon, Casa de la Cult. San Miguel, Pasadero 14. Abierta al público de 17 a 21 horas, hasta el jueves 7.
MASANA
RECITAL DE CANTO.— Con trailla Erika Barral, artista italiana, llegada de perfeccionamiento, en la sala de la Alhambra, calle Compañía de Honor de U. Católica.
RECITAL POETICO.— Por Asociación Chilena de Escritores, Recitales de Lucha Social, Matilde Siquiera, Laura Viqueza, de numerosos poemas contemporáneos, 19 horas, Sala V. Leiner, Hotel-famos 1117, piso 2.0.
EMOCION Y COLOR DE CHILE.— Exposición Conjunta de artistas Chiles y Europeas, organizada por Odeon. Flash. Pintura, cerámica, madera, sobre y bronce, alfarería, cerámica, arte actual, y tapicerías, libros chilenos, Sala Providencia Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo. Hasta el 21 de junio.
PROXIMAMENTE
60 AÑOS DE PINTURA MEXICANA.— Exp. ausp. por Embajada de México y Gobierno de Chile. Pabellón Moisés. Biblioteca Nacional, inaugurada a las 10 horas, del martes a 4 de junio.
ARTE EN METAL.— Exposición en Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moisés 1427, hasta el 21 de junio.

Abierta hasta el 30 de junio, VOLANDA VENTURINI.— Exposición de pinturas abstractas, Sala Libertad, Calatrán 1361. Hasta el 18 de junio.
HECTOR ROBLES ACUSA: Exposición, Odeon, Casa de la Cult. San Miguel, Pasadero 14. Abierta al público de 17 a 21 horas, hasta el jueves 7.
MASANA
RECITAL DE CANTO.— Con trailla Erika Barral, artista italiana, llegada de perfeccionamiento, en la sala de la Alhambra, calle Compañía de Honor de U. Católica.
RECITAL POETICO.— Por Asociación Chilena de Escritores, Recitales de Lucha Social, Matilde Siquiera, Laura Viqueza, de numerosos poemas contemporáneos, 19 horas, Sala V. Leiner, Hotel-famos 1117, piso 2.0.
EMOCION Y COLOR DE CHILE.— Exposición Conjunta de artistas Chiles y Europeas, organizada por Odeon. Flash. Pintura, cerámica, madera, sobre y bronce, alfarería, cerámica, arte actual, y tapicerías, libros chilenos, Sala Providencia Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo. Hasta el 21 de junio.
PROXIMAMENTE
60 AÑOS DE PINTURA MEXICANA.— Exp. ausp. por Embajada de México y Gobierno de Chile. Pabellón Moisés. Biblioteca Nacional, inaugurada a las 10 horas, del martes a 4 de junio.
ARTE EN METAL.— Exposición en Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moisés 1427, hasta el 21 de junio.

Abierta hasta el 30 de junio, VOLANDA VENTURINI.— Exposición de pinturas abstractas, Sala Libertad, Calatrán 1361. Hasta el 18 de junio.
HECTOR ROBLES ACUSA: Exposición, Odeon, Casa de la Cult. San Miguel, Pasadero 14. Abierta al público de 17 a 21 horas, hasta el jueves 7.
MASANA
RECITAL DE CANTO.— Con trailla Erika Barral, artista italiana, llegada de perfeccionamiento, en la sala de la Alhambra, calle Compañía de Honor de U. Católica.
RECITAL POETICO.— Por Asociación Chilena de Escritores, Recitales de Lucha Social, Matilde Siquiera, Laura Viqueza, de numerosos poemas contemporáneos, 19 horas, Sala V. Leiner, Hotel-famos 1117, piso 2.0.
EMOCION Y COLOR DE CHILE.— Exposición Conjunta de artistas Chiles y Europeas, organizada por Odeon. Flash. Pintura, cerámica, madera, sobre y bronce, alfarería, cerámica, arte actual, y tapicerías, libros chilenos, Sala Providencia Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo. Hasta el 21 de junio.
PROXIMAMENTE
60 AÑOS DE PINTURA MEXICANA.— Exp. ausp. por Embajada de México y Gobierno de Chile. Pabellón Moisés. Biblioteca Nacional, inaugurada a las 10 horas, del martes a 4 de junio.
ARTE EN METAL.— Exposición en Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moisés 1427, hasta el 21 de junio.

TELEVISION

CANAL 9, U. DE CHILE.— 80 horas. Emisor: María Gatica. Edición: Francisco Galdames. Televisión: Clase de Inglés. Actualidad deportiva. Comité Nacional de Seguridad en el Tránsito. Teatro Pájaros de la Barrera.

CON EXITO CERRO SU EXPOSICION

LADISLAW CHENEY
Ayer fue clausurada la Exposición de pinturas del artista Ladislao Cheney, quien expuso sus obras durante una semana, en la Sala del Banco de Chile. El numeroso público que visitó la Exposición, pudo admirar los trabajos del destacado artista, que año a año ha acumulado con honores y talento, el renombre que ha llegado hasta el extranjero. Los admiradores de la pintura de Cheney, vieron nuevamente con satisfacción, que el artista una vez más ha entregado al público, una Exposición, digna de su reputación.

RETAZOS
de MOHAIR y TWEED en diseños Exclusivos.
Llegaron a...
PELLAVISTA 0430.
Frente "Cinéma St. Hubert"
(Calle Esmeralda esquina)
NO Cerramos Al Medio Día

Incomparable para eliminar pecas, manchas y todos los impurezas del cutis...
Crema del HAREM

SU AMIGO PREDILECTO
te REPITAME
PRESENTA DESDE
HOY
A LAS
5.30 DE LA TARDE
POR RADIO
S N A
CB 57
CINE EN SU HOGAR
CON LA COMPAÑIA DE ELBA GATICA
LA VERSION RADIAL DE LA PELICULA
"ADA"
ESCUCHELA DE LUNES A VIERNES A LAS 17.30 HRS.

CONOZCA SU DESTINO
¿Quiere resolver con éxito sus preocupaciones, y que la suerte le acompañe en todas sus aventuras personales? No se lo niega a usted y amor? CONOZCA SU DESTINO!
MADAME HELEN
También le hará su Horoscopo. Envíe \$ 100 en estampillas de impuesto y tendrá su contestación.
Calle GARCIA REYES 761 (Entre San Pablo y Rosas.)

si ud. utiliza
OXIGENO INDURA
industrial o medicinal
Puede estar seguro que siempre recibirá 99,5% mínimo de oxígeno. Los tubos devueltos son secados y limpiados cuidadosamente, y la calidad se controla en cada carga. Además, hay cilindros especiales para usos medicos (color verde), los cuales no se pueden confundir con los de uso industrial (color anaranjado). De esta manera se eliminan totalmente las contaminaciones. Consulte su problema con el servicio técnico especializado de Indura.
Teléf. general: 571037 • Pedido de gases: 571088
Camino a Melipilla 7060

EL MEJOR EQUIPO PARA EL MUNDIAL
RCA VICTOR
GLOBETROTTER 7 Transistores E 8,50 mensual
COSMIC II E 5.- mensual
ASTRONAUTA E 7,80.- mensual
VIK 8 Transistores mensual E 8,75
LEIPZIG 8 Transistores E 12,50 mensual
VICTORY II E 5,00.- mensual
MOZART E 8,20 mensual
ESPACIAL E 5,70 mensual
LORELEY mensual E 45,00
Radio CITY
DOS LOCALES PARA SERVIR A UD
ESTADO 64 ESTADO 90
REPARAMOS RADIOS DE TODAS MARCAS

